

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2853/94 της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως 1
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2854/94 της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως 3
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2855/94 της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και τη Μαδέρα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως 5
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2856/94 της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 περί χορηγήσεως γαλακτοκομικών προϊόντων ως επισιτιστική βοήθεια 7
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2857/94 της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2220/94 που επιτρέπει στα κράτη μέλη προληπτικές αποσύρσεις μήλων και αχλαδιών για την περίοδο εμπορίας 1994/95 ... 11
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2858/94 της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 για καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1994/95, της τιμής αναγωγής των κλημεντινών .. 12
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2859/94 της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 για καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1994/95, της τιμής αναγωγής των γλυκών πορτοκαλιών 14
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2860/94 της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 606/86 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού κατά τις συναλλαγές γαλακτοκομικών προϊόντων που εισάγονται στην Ισπανία, προέλευσης Κοινότητας των Δέκα και της Πορτογαλίας 16
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2861/94 της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 για τον καθορισμό των συντελεστών που εφαρμόζονται στα σιτηρά που εξάγονται με τη μορφή του «Irish Whiskey» για την περίοδο 1994/95 18

* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2862/94 της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 για τον καθορισμό των συντελεστών που εφαρμόζονται στα σιτηρά που εξάγονται με τη μορφή του «Scotch Whisky» για την περίοδο 1994/95	20
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2863/94 της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 για τον καθορισμό των συντελεστών που εφαρμόζονται στα σιτηρά που εξάγονται με τη μορφή ισπανικού ούισκυ για την περίοδο 1994/95	22
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2864/94 της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 για τον καθορισμό των ποσοτήτων που απονέμονται σε ορισμένους μη παραδοσιακούς εισαγωγείς στο πλαίσιο της κοινοτικής ποσοτικής ποσόστωσης που εφαρμόζεται το 1994 έναντι ορισμένων συσκευών λήψης για τη ραδιοφωνία του τύπου που χρησιμοποιείται στα αυτοκίνητα (κωδικός ΣΟ 8527 29), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας	24
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2865/94 της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 περί θεσπίσεως εκτάκτων μέτρων στηρίξεως της αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος στο Βέλγιο	25
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2866/94 της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας	28
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2867/94 της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως	30
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2868/94 της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και στη Μαδέρα προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως	32
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2869/94 της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος	34
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2870/94 της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 σχετικά με τον καθορισμό των μέγιστων επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για τον πρώτο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2517/94	39
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2871/94 της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου βοείου κρέατος	41
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2872/94 της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή ζώντων βοοειδών καθώς και βοείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου	43
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2873/94 της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 για καθορισμό καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου	45
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2874/94 της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή ζώντων προβατοειδών και αιγοειδών, καθώς και προβείου και αιγείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου	47
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2875/94 της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου προβείου και αιγείου κρέατος	49
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2876/94 της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη ...	51
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2877/94 της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 για τροποποίηση του ποσού βάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης	53

Επιτροπή

94/757/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής της 15ης Νοεμβρίου 1994 για τροποποίηση ορισμένων στοιχείων του καταλόγου που εμφανίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 55/87 για την κατάρτιση του καταλόγου των πλοίων που το συνολικό τους μήκος υπερβαίνει τα οκτώ μέτρα και επιτρέπεται να αλιεύουν με τη βοήθεια δοκότρατων σε ορισμένες παράκτιες ζώνες της Κοινότητας 55

94/758/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής της 15ης Νοεμβρίου 1994 για τροποποίηση ορισμένων στοιχείων του καταλόγου που εμφανίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3438/93 που καταρτίζει, για το 1994, τον κατάλογο των σκαφών άνω των οκτώ μέτρων τα οποία επιτρέπεται να αλιεύουν γλώσσα σε ορισμένες περιοχές της Κοινότητας χρησιμοποιώντας δοκότρατες των οποίων το συνολικό μήκος υπερβαίνει τα εννέα μέτρα 57

94/759/ΕΚ:

Απόφαση της Επιτροπής της 18ης Νοεμβρίου 1994 περί εκδόσεως πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής Μποτσουάνας, Κένυας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης, Ζιμπάμπουε και Ναμίμπια 59

94/760/ΕΚ:

Απόφαση της Επιτροπής της 21ης Νοεμβρίου 1994 να μην δοθεί συνέχεια στις προσφορές που υποβλήθηκαν στα πλαίσια του διαγωνισμού που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2702/94 για τον καθορισμό της ενισχύσεως στην ιδιωτική αποθεματοποίηση σφαγίων και μισών σφαγίων αρνιού 61

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2853/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 1994

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των γαλλικών υπερπόντιων διαμερισμάτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3714/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα προϊόντων σιτηρών καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2626/94⁽⁴⁾· ότι, μετά τις αλλαγές που σημειώθηκαν στις τιμές των προϊόντων σιτηρών στο ευρωπαϊκό μέρος της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, πρέπει να καθοριστεί εκ νέου η ενίσχυση του εφοδιασμού των

γαλλικών υπερπόντιων διαμερισμάτων στα ποσά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Δεκεμβρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 378 της 23. 12. 1992, σ. 23.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 43 της 19. 2. 1992, σ. 23.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 280 της 29. 10. 1994, σ. 12.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 391/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

(σε Ecu/τόνο)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης			
	Προορισμός			
	Γουαδελούπη	Μαρτινίκα	Γαλλική Γουιάνα	Ρεϋνιόν
Μαλακό σιτάρι (1001 90 99)	28,00	28,00	28,00	31,00
Κριθάρι (1003 00 90)	54,00	54,00	54,00	57,00
Καλαμπόκι (1005 90 00)	62,00	62,00	62,00	65,00
Σκληρός σίτος (1001 10 00)	0,00	0,00	0,00	0,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2854/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 1994

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προέλευσης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1974/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων σιτηρών καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2627/94⁽⁴⁾· ότι, μετά τις αλλαγές που σημειώθηκαν στις τιμές των προϊόντων σιτηρών στο ευρωπαϊκό μέρος της

Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, πρέπει να καθοριστεί εκ νέου η ενίσχυση του εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων στα ποσά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Δεκεμβρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 23. 7. 1993, σ. 26.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1992, σ. 26.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 280 της 29. 10. 1994, σ. 14.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1832/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

(σε Ecu/τόνο)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης
Μαλακό σιτάρι (1001 90 99)	25,00
Κριθάρι (1003 00 90)	51,00
Καλαμπόκι (1005 90 00)	59,00
Σκληρό σιτάρι (1001 10 00)	0,00
Βρώμη (1004 00 00)	51,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2855/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 1994

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και τη Μαδέρα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1974/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και τη Μαδέρα προϊόντων σιτηρών καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2628/94⁽⁴⁾· ότι, μετά τις αλλαγές που σημειώθηκαν στις τιμές των προϊόντων σιτηρών στο ευρωπαϊκό μέρος της

Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, πρέπει να καθοριστεί εκ νέου η ενίσχυση του εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας στα ποσά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Δεκεμβρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 23. 7. 1993, σ. 26.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1992, σ. 28.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 280 της 29. 10. 1994, σ. 16.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1833/92 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και τη Μαδέρα προϊόντων σιτηρών κοινοτικής προελεύσεως

(σε Ecu/τόνο)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης	
	Προορισμός	
	Αζόρες	Μαδέρα
Μαλακό σιτάρι (1001 90 99)	25,00	25,00
Κριθάρι (1003 00 90)	51,00	51,00
Καλαμπόκι (1005 90 00)	59,00	59,00
Σκληρός σίτος (1001 10 00)	0,00	0,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2856/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 1994

περί χορηγήσεως γαλακτοκομικών προϊόντων ως επισιτιστική βοήθεια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 όσον αφορά την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1930/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1420/87 του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 1987 που καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 για την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽³⁾ καταρτίζει τον κατάλογο των χωρών και των οργανισμών οι οποίοι είναι δυνατόν να αποτελέσουν αντικείμενο δράσεων επισιτιστικής βοήθειας και καθορίζει τα γενικά κριτήρια σχετικά με τη μεταφορά της επισιτιστικής βοήθειας μετά το στάδιο for

ότι, μετά από πολλές αποφάσεις σχετικά με τη χορήγηση επισιτιστικής βοήθειας, η Επιτροπή χορήγησε σε ορισμένους δικαιούχους 360 τόνους γάλακτος σε σκόνη.

ότι οι παραδόσεις αυτές πρέπει να πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 της Επιτροπής της 8ης Ιουλίου 1987 περί των γενικών μέτρων διακίνησης στην Κοινότητα προϊόντων που χορηγούνται δάσει της κοινοτικής επισιτι-

στικής βοήθειας⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 790/91⁽⁵⁾· ότι είναι αναγκαίο να οριστούν επακριβώς οι προθεσμίες και οι όροι χορήγησης, καθώς και η διαδικασία που θα ακολουθηθεί, για να καθοριστούν οι δαπάνες που προκύπτουν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πραγματοποιείται, ως κοινοτική επισιτιστική βοήθεια, συγκέντρωση γαλακτοκομικών προϊόντων στην Κοινότητα, προκειμένου να τα προμηθευτούν οι δικαιούχοι που αναφέρονται στα παραρτήματα, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 και τους όρους που παρατίθενται στα παραρτήματα. Η ανάθεση της προμήθειας των εν λόγω προϊόντων πραγματοποιείται με διαγωνισμό.

Θεωρείται ότι ο υπερθεματιστής έλαβε γνώση όλων των εφαρμοζομένων γενικών και ειδικών όρων και τους έχει αποδεχθεί. Κάθε άλλος όρος ή επιφύλαξη που περιλαμβάνονται στην προσφορά του θεωρούνται ως μη εγγεγραμμένοι.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 174 της 7. 7. 1990, σ. 6.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 136 της 26. 5. 1987, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 204 της 25. 7. 1987, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 81 της 28. 3. 1991, σ. 108.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΠΑΡΤΙΔΑ Α

1. Δράσεις αριθ. (1): βλέπε παράρτημα ΙΙ
2. Πρόγραμμα: 1993 + 1994
3. Δικαιούχος (2): Euronaïd, PO Box 12, NL-2501 CA Den Haag [τηλ.: (31-70) 33 05 757 · τέλεφαξ: 36 41 701 · τέλεξ: 30960 euron nl]
4. Εκπρόσωπος του δικαιούχου (3): να καθορισθεί από το δικαιούχο
5. Τόπος ή χώρα προορισμού: βλέπε παράρτημα ΙΙ
6. Προϊόν που θα συγκεντρωθεί: βιταμινούχο αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη
7. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος (3) (6): βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 (I.B.1)
8. Συνολική ποσότητα: 360 τόνοι
9. Αριθμός παρτίδων: μία (βλέπε παράρτημα ΙΙ)
10. Συσκευασία και σήμανση (7) (8): 25 χιλιόγραμμα [βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 (I.B.2, I.A.2.3 και I.B.3)]
Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: βλέπε παράρτημα ΙΙ
11. Τρόπος συγκέντρωσης του προϊόντος : κοινοτική αγορά
Η παρασκευή του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη και η ενσωμάτωση των βιταμινών πρέπει να γίνει μετά την κατακύρωση της προμήθειας
12. Στάδιο παράδοσης: παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης
13. Λιμάνι φόρτωσης: —
14. Λιμάνι εκφόρτωσης που υποδεικνύει ο δικαιούχος: —
15. Λιμάνι εκφόρτωσης: —
16. Διεύθυνση της αποθήκης και, κατά περίπτωση, λιμάνι εκφόρτωσης: —
17. Περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης: 9 — 29. 1. 1995
18. Προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: —
19. Διαδικασία για τον καθορισμό των εξόδων της προμήθειας: διαγωνισμός
20. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 12. 12. 1994, ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)
21. Σε περίπτωση διεξαγωγής δεύτερου διαγωνισμού:
 - α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 19. 12. 1994, ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)
 - β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: 16. 1 — 5. 2. 1995
 - γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: —
22. Ποσό της εγγύησης του διαγωνισμού: 20 Ecu ανά τόνο
23. Ποσό της εγγύησης παράδοσης: 10 % του ποσού της προσφοράς εκφρασμένου σε Ecu
24. Διεύθυνση για την αποστολή προσφορών και της εγγύησης του διαγωνισμού (1): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur T. Vestergaard bâtiment Loi 120, bureau 7/46, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles [τέλεξ: 22037 AGREC B · τέλεφαξ: (32-2) 296 20 05/295 01 32/296 10 97]
25. Επιστροφή που καταβάλλεται με αίτηση του υπερθεματιστή (4): Επιστροφή που καταβάλλεται στις 15. 11. 1994, όπως καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2616/94 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 279 της 28. 10. 1994, σ. 12)

Σημειώσεις:

- (1) Ο αριθμός της δράσης πρέπει να υπενθυμίζεται σε κάθε αλληλογραφία.
- (2) Ο υπερθεματιστής έρχεται σε επαφή με το δικαιούχο το ταχύτερο δυνατό, για να καθορισθούν τα έγγραφα που είναι αναγκαία για την αποστολή.
- (3) Ο υπερθεματιστής χορηγεί στο δικαιούχο πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί από επίσημη αρχή και θεδαιώνει ότι δεν έχει σημειωθεί υπέρβαση, στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, των ισχυουσών προδιαγραφών του προς παράδοση προϊόντος σχετικά με τη ραδιενεργό ακτινοβολία. Το πιστοποιητικό ραδιενέργειας πρέπει να αναφέρει την περιεκτικότητα σε κάισιο 134 και 137 και ιώδιο 131.
- (4) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2330/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 210 της 1. 8. 1987, σ. 56), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2226/89 (ΕΕ αριθ. L 214 της 25. 7. 1989, σ. 10) εφαρμόζεται όσον αφορά την επιστροφή κατά την εξαγωγή. Η ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 2 του προαναφερθέντος κανονισμού είναι εκείνη που αναφέρεται στο σημείο 25 του παρόντος παραρτήματος.
- Το ποσό της προσχώρησης μετατρέπεται σε εθνικό νόμισμα με τη γεωργική ισοτιμία που ισχύει την ημέρα περατώσεως των τελωνειακών διατυπώσεων εξαγωγής. Στο ποσό αυτό δεν εφαρμόζονται οι διατάξεις των άρθρων 13 έως 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 547/94 (ΕΕ αριθ. L 69 της 12. 3. 1994, σ. 1).
- (5) Ο προμηθευτής πρέπει να αποστείλει αντίγραφο του πρωτοτύπου του λογαριασμού εις:
Willis Corroon Scheuer, PO BOX 1315, NL-1000 BH Amsterdam.
- (6) Ο υπερθεματιστής διαβιβάζει στο δικαιούχο ή στον αντιπρόσωπό του, κατά την παράδοση, τα ακόλουθα έγγραφα:
- υγειονομικό πιστοποιητικό,
 - υγειονομικό πιστοποιητικό εκδοθέν από επίσημη αρχή το οποίο αναφέρει ότι το προϊόν μεταποιήθηκε με παστεριωμένο γάλα, που προέρχεται από υγιή ζώα, μεταποιήθηκε υπό άριστες υγειονομικές συνθήκες υπό την επίβλεψη ειδικευμένου τεχνικού προσωπικού και ότι στην περιοχή παραγωγής του γαλακτος δεν παρουσιάστηκαν, κατά τους 12 μήνες πριν τη μεταποίηση, κρούσματα αφθόδους πυρετού ή άλλων μολυσματικών/λοιμωδών νόσων που θα πρέπει να ανακοινωθούν υποχρεωτικά.
- Στο κτηνιατρικό πιστοποιητικό πρέπει να αναφέρεται η θερμοκρασία και η διάρκεια παστερίωσης, η θερμοκρασία και η διάρκεια παραμονής στον πύργο ξήρανσης διά καταψύξης, καθώς και η ημερομηνία λήξης όσον αφορά την κατανάλωση.
- (7) Κατά παρέκκλιση από την ΕΕ αριθ. C 114, το κείμενο του σημείου I.B.3.γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο: «τη μνεία "Ευρωπαϊκή Κοινότητα"».
- (8) Η φόρτωση πρέπει να γίνεται σε εμπορευματοκιβώτια των 20 ποδών, με όρους FCL/FCL.
- Ο προμηθευτής αναλαμβάνει τη δαπάνη στοιβάξεως των εμπορευματοκιβωτίων στο σταθμό των εμπορευματοκιβωτίων στο λιμάνι φορτώσεως. Ο δικαιούχος αναλαμβάνει τις δαπάνες μεταγενεστέρων φορτώσεων, συμπεριλαμβανομένης της δαπάνης αναλήψεως των εμπορευματοκιβωτίων από το σταθμό των εμπορευματοκιβωτίων. Δεν εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 13 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87.
- Ο υπερθεματιστής υποβάλλει στον παραλαμβάνοντα πλήρη κατάλογο του περιεχομένου κάθε εμπορευματοκιβωτίου, διευκρινίζοντας τον αριθμό σάκων που αντιστοιχούν σε κάθε παρτίδα φόρτωσης, όπως καθορίζεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.
- Ο υπερθεματιστής οφείλει να σφραγίζει κάθε εμπορευματοκιβώτιο με αριθμημένο σύστημα σφράγισης (Sysko locktainer 180 seal) του οποίου ο αριθμός πρέπει να δίδεται στον αποστολέα του δικαιούχου.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Lote	Cantidad total (en toneladas)	Cantidades parciales (en toneladas)	Acción nº	País de destino	Lengua que se debe utilizar en la rotulación
Parti	Totalmængde (i tons)	Delmængde (i tons)	Aktion nr.	Bestemmelsesland	Mærkning på følgende sprog
Partie	Gesamtmenge (in Tonnen)	Teilmengen (in Tonnen)	Maßnahme Nr.	Bestimmungsland	Kennzeichnung in folgender Sprache
Παρτίδα	Συνολική ποσότητα (σε τόνους)	Μερικές ποσότητες (σε τόνους)	Δράση αριθ.	Χώρα προορισμού	Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση
Lot	Total quantity (in tonnes)	Partial quantities (in tonnes)	Operation No	Country of destination	Language to be used for the marking
Lot	Quantité totale (en tonnes)	Quantités partielles (en tonnes)	Action nº	Pays de destination	Langue à utiliser pour le marquage
Lotto	Quantità totale (in tonnellate)	Quantitativi parziali (in tonnellate)	Azione n.	Paese di destinazione	Lingua da utilizzare per la marcatura
Partij	Totale hoeveelheid (in ton)	Deelhoeveelheden (in ton)	Maatregel nr.	Land van bestemming	Taal te gebruiken voor de opschriften
Lote	Quantidade total (em toneladas)	Quantidades parciais (em toneladas)	Acção nº	País de destino	Lingua a utilizar na rotulagem
A	360	A 1: 30 A 2: 75 A 3: 15 A 4: 90 A 5: 15 A 6: 30 A 7: 30 A 8: 75	1767/93 571/94 572/94 641/94 1076/94 1077/94 1078/94 1079/94	Angola Guinéa Bissau Liberia Togo Tunisie Madagascar Angola Angola	Português Português English Français Français Français Português Português

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2857/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 1994

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2220/94 που επιτρέπει στα κράτη μέλη προληπτικές αποσύρσεις μήλων και αχλαδιών για την περίοδο εμπορίας 1994/95

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/92 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2753/94 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15α παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2220/94 της Επιτροπής⁽³⁾ έχουν κατανεμηθεί μεταξύ των κρατών μελών οι ποσότητες των μήλων και των αχλαδιών που μπορούν να αποσυρθούν προληπτικά για την περίοδο εμπορίας 1994/95· ότι μετά τα ληφθέντα στοιχεία οι ποσότητες μήλων που μπορούν να αποσυρθούν από τις ομάδες παραγωγών υπερβαίνουν, για ορισμένα κράτη μέλη, τις συνολικές ποσότητες που τους έχουν κατανεμηθεί, ενώ μια αντίθετη κατάσταση εμφανίζεται για άλλα κράτη μέλη· ότι, προκειμένου να ευνοηθεί το μέγιστο των προληπτικών αποσύρσεων μήλων, θα πρέπει να προδούμε σε διευθέτηση της κατανομής της συνολικής ποσότητας μεταξύ των κρατών μελών· ότι, για να διασφαλιστεί η συνέχεια των προληπτικών αποσύρσεων, είναι σκόπιμο ο παρών κανονισμός να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2220/94, παράγραφος 1, η στήλη «Μήλα» τροποποιείται ως εξής:

	Μήλα
«Βέλγιο:	39 900
Δανία:	1 400
Γερμανία:	87 900
Ελλάδα:	20 800
Γαλλία:	250 000
Ιρλανδία:	600
Ιταλία:	123 800
Λουξεμβούργο:	200
Κάτω Χώρες:	45 850
Ηνωμένο Βασίλειο:	16 200
Ισπανία:	65 500
Πορτογαλία:	16 500»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 292 της 12. 11. 1994, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 239 της 14. 9. 1994, σ. 4.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2858/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 1994

για καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1994/95, της τιμής αναγωγής των κλημεντινών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2753/94 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, καθορίζονται κατ' έτος, πριν από την έναρξη της περιόδου εμπορίας, οι τιμές αναγωγής που ισχύουν για όλη την Κοινότητα·

ότι, ενόψει της σπουδαιότητας της παραγωγής κλημεντινών στην Κοινότητα, είναι αναγκαίο να καθοριστεί μια τιμή αναγωγής για το προϊόν αυτό·

ότι η εμπορία των κλημεντινών που συγκομίζονται κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης περιόδου παραγωγής εκτείνεται από τον Οκτώβριο μέχρι τις 15 Μαΐου του επόμενου έτους· ότι οι ποσότητες που διατίθενται στην αγορά στην αρχή και στο τέλος της περιόδου εμπορίας αντιπροσωπεύουν σχετικά μικρό ποσοστό των εμπορεύσιμων ποσοτήτων καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να καθοριστούν τιμές αναγωγής από την 1η Δεκεμβρίου έως το τέλος Φεβρουαρίου του επόμενου έτους·

ότι ο καθορισμός τιμής αναγωγής ενός ενιαίου ποσού για την περίοδο αυτή φαίνεται σαν λύση που προσαρμόζεται περισσότερο στα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της κοινοτικής αγοράς του εν λόγω προϊόντος·

ότι, κατά το άρθρο 23 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, οι τιμές αναγωγής καθορίζονται σε επίπεδο ίσο με το επίπεδο της προηγούμενης περιόδου εμπορίας, προσαυξημένο, ύστερα από αφαίρεση του ποσού που αναφέρεται στην παράγραφο 2α του εν λόγω άρθρου και του κατ' αποκοπήν ποσού των εξόδων μεταφοράς της προηγούμενης περιόδου που επιβαρύνουν τα κοινοτικά προϊόντα από τις ζώνες παραγωγής έως το κέντρο κατανάλωσης της Κοινότητας:

— με την εξέλιξη του κόστους παραγωγής στον τομέα των οπωροκηπευτικών, μειωμένο κατά την αύξηση της παραγωγικότητας,

— με το ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 2α,
— με το κατ' αποκοπήν ποσό των εξόδων μεταφοράς για τη σχετική περίοδο εμπορίας·

ότι το επίπεδο που λαμβάνεται κατ' αυτόν τον τρόπο δεν μπορεί, εντούτοις, να υπερβαίνει το μέσο αριθμητικό όρο των τιμών στην παραγωγή κάθε κράτους μέλους προσαυξημένο, κατά το αυτό άρθρο 23, με το ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 2α και με τα έξοδα μεταφοράς για τη σχετική περίοδο, του αθροίσματος του λαμβανομένου κατ' αυτόν τον τρόπο προσαυξημένου με την εξέλιξη του μερικού κόστους παραγωγής και μειωμένου με την αύξηση της παραγωγικότητας· ότι, εξάλλου, η τιμή αναγωγής δεν μπορεί να είναι μικρότερη από την τιμή αναγωγής της προηγούμενης περιόδου εμπορίας·

ότι οι τιμές στην παραγωγή αντιστοιχούν στο μέσο όρο των τιμών που έχουν διαπιστωθεί κατά τα τρία έτη που προηγούνται της ημερομηνίας καθορισμού της τιμής αναγωγής για ένα εγχώριο προϊόν με καθορισμένα εμπορικά χαρακτηριστικά στην ή στις αντιπροσωπευτικές αγορές που βρίσκονται στις ζώνες παραγωγής, όπου οι τιμές είναι οι πλέον χαμηλές για τα προϊόντα ή τις ποικιλίες που αντιπροσωπεύουν αξιόλογο μέρος της παραγωγής, που έχει τεθεί σε εμπορία καθ' όλη τη διάρκεια του έτους ή κατά ένα μέρος αυτού και ανταποκρίνονται σε συγκεκριμένους όρους, όσον αφορά τη συσκευασία· ότι ο μέσος όρος των τιμών για κάθε αντιπροσωπευτική αγορά πρέπει να καταρτίζεται αποκλείοντας τις τιμές που δύνανται να θεωρηθούν υπερβολικά υψηλές ή υπερβολικά χαμηλές σε σχέση με τις κοινοτικές διακυμάνσεις που διαπιστώνονται στην αγορά αυτή·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1994/95, η τιμή αναγωγής των κλημεντινών σε νωπή κατάσταση (κωδικός ΣΟ ex 0805 20 10), εκφρασμένη σε Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού θάρους, καθορίζεται για τα προϊόντα της ποιοτικής κατηγορίας I, όλων των μεγεθών, που προσφέρονται συσκευασμένα, για την περίοδο από 1ης Δεκεμβρίου 1994 έως 28 Φεβρουαρίου 1995, σε 59,57 Ecu.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Δεκεμβρίου 1994.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 292 της 12. 11. 1994, σ. 3.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2859/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 1994

για καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1994/95, της τιμής αναγωγής των γλυκών πορτοκαλιών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2753/94 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, καθορίζονται κατ' έτος, πριν από την έναρξη της περιόδου εμπορίας, οι τιμές αναγωγής που ισχύουν για όλη την Κοινότητα·

ότι, ενόψει της σπουδαιότητας της παραγωγής γλυκών πορτοκαλιών στην Κοινότητα, είναι αναγκαίο να καθοριστεί μια τιμή αναγωγής για το προϊόν αυτό·

ότι η εμπορία των γλυκών πορτοκαλιών που συγκομίζονται κατά τη διάρκεια μιας περιόδου παραγωγής εκτείνεται από τον Οκτώβριο μέχρι τις 15 Ιουλίου του επόμενου έτους· ότι οι ποσότητες που διατίθενται στην αγορά κατά τους μήνες Οκτώβριο και Νοέμβριο καθώς από 1ης Ιουνίου μέχρι 15 Ιουλίου του επόμενου έτους αντιπροσωπεύουν μικρό μόνο ποσοστό της ποσότητας που τίθεται σε εμπορία κατά τη διάρκεια της περιόδου· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να καθοριστούν τιμές αναγωγής από την 1η Δεκεμβρίου μέχρι τις 31 Μαΐου του επόμενου έτους·

ότι ο καθορισμός της αναγωγής ενός ενιαίου ποσού για την περίοδο φαίνεται σαν λύση που προσαρμόζεται περισσότερο στα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της κοινοτικής αγοράς του εν λόγω προϊόντος·

ότι, κατά το άρθρο 23 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, οι τιμές αναγωγής καθορίζονται σε επίπεδο ίσο με το επίπεδο της προηγούμενης περιόδου εμπορίας, προσαυξημένο, ύστερα από αφαίρεση του κατ' αποκοπήν ποσού των εξόδων μεταφοράς της προηγούμενης περιόδου που επιβαρύνουν τα κοινοτικά προϊόντα από τις ζώνες παραγωγής έως το κέντρο κατανάλωσης της Κοινότητας:

- με την εξέλιξη του κόστους παραγωγής στον τομέα των οπωροκηπευτικών, μειωμένο κατά την αύξηση της παραγωγικότητας,
- με το κατ' αποκοπήν ποσό των εξόδων μεταφοράς για τη σχετική περίοδο εμπορίας·

ότι με το επίπεδο που λαμβάνεται κατ' αυτόν τον τρόπο δεν μπορεί εντούτοις να υπερβαίνει το μέσο αριθμητικό όρο των τιμών στην παραγωγή κάθε κράτους μέλους προσαυξημένο — κατά το αυτό άρθρο 23 παράγραφος 2 — με τα έξοδα μεταφοράς για τη σχετική περίοδο, επειδή το ποσό που λαμβάνεται κατ' αυτόν τον τρόπο προσαυξάνεται κατά την εξέλιξη του μερικού κόστους παραγωγής, μειωμένο κατά την αύξηση της παραγωγικότητας με την επιφύλαξη ότι η τιμή αναγωγής δεν μπορεί να είναι μικρότερη από την τιμή αναγωγής της προηγούμενης περιόδου εμπορίας·

ότι οι τιμές στην παραγωγή πρόκειται να αντιστοιχούν στο μέσο όρο των τιμών που έχουν διαπιστωθεί κατά τα τρία χρόνια που προηγούνται της ημερομηνίας καθορισμού της τιμής αναγωγής για ένα εγχώριο προϊόν με καθορισμένα εμπορικά χαρακτηριστικά στην ή στις αντιπροσωπευτικές αγορές που δρiscονται στις ζώνες όπου οι τιμές είναι πλέον χαμηλές για τα προϊόντα ή τις ποικιλίες που αντιπροσωπεύουν σημαντικό μέρος της παραγωγής που έχει τεθεί σε εμπορία καθόλη τη διάρκεια του έτους ή κατά ένα μέρος αυτού, και ανταποκρίνονται σε συγκεκριμένους όρους όσον αφορά τη συσκευασία· ότι ο μέσος όρος των τιμών για κάθε αντιπροσωπευτική αγορά πρέπει να καταρτίζεται αποκλείοντας τις τιμές που δύνανται να θεωρηθούν υπερβολικά υψηλές ή υπερβολικά χαμηλές, σε σχέση με τις κανονικές διακυμάνσεις που διαπιστώνονται στην αγορά αυτή·

τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1994/95, η τιμή αναγωγής των γλυκών πορτοκαλιών (κωδικοί ΣΟ 0805 10 11, 15, 19, 21, 25, 29, 31, 35, 39, 41, 45 και 49), εκφρασμένη σε Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού θάρους, καθορίζεται για καθένα από τα προϊόντα της κατηγορίας I, όλων των μεγεθών, που προσφέρονται συσκευασμένα, για την περίοδο από 1ης Δεκεμβρίου 1994 έως 31 Μαΐου 1995, σε 22,75 Ecu.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Δεκεμβρίου 1994.

(1) ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 292 της 12. 11. 1994, σ. 3.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή
René STEICHEN
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2860/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 1994

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 606/86 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού κατά τις συναλλαγές γαλακτοκομικών προϊόντων που εισάγονται στην Ισπανία, προέλευσης Κοινότητας των Δέκα και της Πορτογαλίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 83 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3817/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που ισχύει κατά τις συναλλαγές⁽¹⁾ και εφαρμόζεται στις παραδόσεις στην Ισπανία προϊόντων άλλων από τα οπωροκηπευτικά, και ιδίως το άρθρο 9,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3792/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 ο οποίος καθορίζει το καθεστώς που εφαρμόζεται κατά τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων ανάμεσα στην Ισπανία και την Πορτογαλία⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει των διατάξεων της πράξης προσχώρησης, πρέπει να προβλεφθεί για το 1995 ο καθορισμός των ενδεικτικών ανωτάτων ορίων για τις εισαγωγές στην Ισπανία, προέλευσης της Κοινότητας των Δέκα και της Πορτογαλίας· ότι, λαμβανομένων υπόψη των δυνατοτήτων εξαγωγής με προέλευση την Κοινότητα των Δέκα και την Πορτογαλία και του τρόπου που θα συνεχιστεί το σταδιακό άνοιγμα της

ισπανικής αγοράς, πρέπει να αυξηθούν τα εν λόγω ανώτατα όρια κατά 5%· ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να αντικατασταθεί το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 606/86 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3394/93⁽⁵⁾, από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 606/86 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1, το έτος «1994» αντικαθίσταται από το έτος «1995».
2. Το παράρτημα αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 7.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 27. 10. 1988, σ. 7.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 58 της 1. 3. 1986, σ. 28.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 306 της 11. 12. 1993, σ. 35.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ενδεικτικά ανώτατα όρια

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κοινότητα των Δέκα και Πορτογαλία
ex 0401	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα) που δεν είναι συμπυκνωμένα και δεν περιέχουν ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά σε συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 λίτρα	201 619
ex 0403	Βουτυρόγαλα, πηγμένο γάλα και πηγμένη κρέμα, γιαούρτι, κεφίρ και άλλα γάλατα και κρέμες που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα, που δεν είναι συμπυκνωμένα και δεν περιέχουν ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά ούτε αρωματικές ουσίες ούτε είναι αρωματισμένα ούτε έχουν προστεθεί φρούτα ή κακάο σε συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 λίτρα	
ex 0404	Ορός γάλακτος, μη συμπυκνωμένος που δεν περιέχει ζάχαρη, ή άλλα γλυκαντικά· προϊόντα που αποτελούνται από φυσικά συστατικά του γάλακτος, σε συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα δύο λίτρα	

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2861/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 1994

για τον καθορισμό των συντελεστών που εφαρμόζονται στα σιτηρά που εξάγονται με τη μορφή του «Irish Whiskey» για την περίοδο 1994/95

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2825/93 της Επιτροπής της 15ης Οκτωβρίου 1993 για ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τον καθορισμό και τη χορήγηση των επιστροφών που προσαρμόζονται για τα σιτηρά που εξάγονται με τη μορφή ορισμένων αλκοολούχων πότων, και ιδίως το άρθρο 5⁽¹⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2825/93 προβλέπει ότι οι ποσότητες σιτηρών στις οποίες εφαρμόζεται η επιστροφή, είναι οι ποσότητες σιτηρών που τίθενται υπό έλεγχο και αποστάζονται και οι οποίες πολλαπλασιάζονται επί συντελεστή που καθορίζεται κατ' έτος για κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος· ότι ο συντελεστής αυτός εκφράζει τη σχέση που υπάρχει ανάμεσα στις συνολικά εξαγόμενες ποσότητες και στις συνολικές ποσότητες που διατίθενται στο εμπόριο για το εν λόγω αλκοολούχο ποτό με βάση την τάση που έχει διαπιστωθεί στην εξέλιξη των ποσοτήτων αυτών κατά τη διάρκεια αριθμού ετών που αντιστοιχεί στη μέση περίοδο παλαιώσεως του εν λόγω αλκοολούχου ποτού· ότι, με βάση τις πληροφορίες που έχουν αποσταλεί από την Ιρλανδία και αφορούν την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1993, αυτή η μέση περίοδος παλαιώσεως, κατά το 1993, ήταν έξι έτη για το ιρλανδικό ούισκυ· ότι πρέπει, συνεπώς, να καθοριστούν οι συντε-

λεστές για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1994 έως 30 Ιουνίου 1995·

ότι το άρθρο 10 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο⁽²⁾ αποκλείει τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή προς την Ισλανδία, τη Φινλανδία, τη Σουηδία και τη Νορβηγία· ότι, συνεπώς, σε εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2825/93, θα πρέπει αυτό να ληφθεί υπόψη στον υπολογισμό του συντελεστού για την περίοδο 1994/95·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1994 έως 30 Ιουνίου 1995, οι συντελεστές που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2825/93, και εφαρμόζονται στα σιτηρά που χρησιμοποιούνται στην Ιρλανδία για την παρασκευή του «Irish Whiskey» καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 258 της 16. 10. 1993, σ. 6.

(2) ΕΕ αριθ. L 1 της 3. 1. 1994, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συντελεστές που εφαρμόζονται στην Ιρλανδία

Περίοδος εφαρμογής	Συντελεστής εφαρμοζόμενος	
	Στην κριθή που χρησιμοποιείται στην παρασκευή «Irish whiskey», κατηγορία Β (¹)	Στα σιτηρά που χρησιμοποιούνται στην παρασκευή «Irish whiskey», κατηγορία Α
1 Ιουλίου 1994 έως 30 Ιουνίου 1995	0,188	0,291

(¹) Συμπεριλαμβανομένης της κριθής που έχει μεταποιηθεί σε δόνη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2862/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 1994

για τον καθορισμό των συντελεστών που εφαρμόζονται στα σιτηρά που εξάγονται με τη μορφή του «Scotch Whisky» για την περίοδο 1994/95

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2825/93 της Επιτροπής της 15ης Οκτωβρίου 1993 για ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τον καθορισμό και τη χορήγηση των επιστροφών που προσαρμόζονται για τα σιτηρά που εξάγονται με τη μορφή ορισμένων αλκοολούχων πότων, και ιδίως το άρθρο 5⁽¹⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2825/93 προβλέπει ότι οι ποσότητες σιτηρών στις οποίες εφαρμόζεται η επιστροφή, είναι οι ποσότητες σιτηρών που τίθενται υπό έλεγχο και αποστάζονται και οι οποίες πολλαπλασιάζονται επί συντελεστή που καθορίζεται κατ' έτος για κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος· ότι ο συντελεστής αυτός εκφράζει τη σχέση που υπάρχει ανάμεσα στις συνολικά εξαγόμενες ποσότητες και στις συνολικές ποσότητες που διατίθενται στο εμπόριο για το εν λόγω αλκοολούχο ποτό με βάση την τάση που έχει διαπιστωθεί στην εξέλιξη των ποσοτήτων αυτών κατά τη διάρκεια αριθμού ετών που αντιστοιχεί στη μέση περίοδο παλαιώσεως του εν λόγω αλκοολούχου ποτού· ότι, με βάση τις πληροφορίες που έχουν αποσταλεί από το Ηνωμένο Βασίλειο και αφορούν την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1993, αυτή η μέση περίοδος παλαιώσεως, κατά το 1993, ήταν εννέα έτη για το «Scotch Whisky»· ότι πρέπει, συνεπώς, να καθορι-

στούν οι συντελεστές για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1994 έως 30 Ιουνίου 1995·

ότι το άρθρο 10 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο⁽²⁾ αποκλείει τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή προς την Ισλανδία, τη Φινλανδία, τη Σουηδία και τη Νορβηγία· ότι, συνεπώς, σε εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2825/93, θα πρέπει αυτό να ληφθεί υπόψη στον υπολογισμό του συντελεστού για την περίοδο 1994/95·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1994 έως 30 Ιουνίου 1995, οι συντελεστές που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2825/93, και εφαρμόζονται στα σιτηρά που χρησιμοποιούνται στο Ηνωμένο Βασίλειο για την παρασκευή του «Scotch Whisky» καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 258 της 16. 10. 1993, σ. 6.

(²) ΕΕ αριθ. L 1 της 3. 1. 1994, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συντελεστές που εφαρμόζονται στο Ηνωμένο Βασίλειο

Περίοδος εφαρμογής	Συντελεστής εφαρμοζόμενος	
	Στην κριθή που χρησιμοποιείται στην παρασκευή « <i>Scotch whisky</i> », κατηγορία Β (¹)	Στα σιτηρά που χρησιμοποιούνται στην παρασκευή « <i>Scotch whisky</i> », κατηγορία Α
1 Ιουλίου 1994 έως 30 Ιουνίου 1995	0,525	0,544

(¹) Συμπεριλαμβανομένης της κριθής που έχει μεταποιηθεί σε βόνη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2863/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 1994

για τον καθορισμό των συντελεστών που εφαρμόζονται στα σιτηρά που εξάγονται με τη μορφή ισπανικού ούισκου για την περίοδο 1994/95

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2825/93 της Επιτροπής της 15ης Οκτωβρίου 1993 για ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τον καθορισμό και τη χορήγηση των επιστροφών που προσαρμόζονται για τα σιτηρά που εξάγονται με τη μορφή ορισμένων αλκοολούχων πότων⁽¹⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2825/93 προβλέπει ότι οι ποσότητες σιτηρών στις οποίες εφαρμόζεται η επιστροφή, είναι οι ποσότητες σιτηρών που τίθενται υπό έλεγχο και αποστέλλονται και οι οποίες πολλαπλασιάζονται επί συντελεστή που καθορίζεται κατ' έτος για κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος· ότι ο συντελεστής αυτός εκφράζει τη σχέση που υπάρχει ανάμεσα στις συνολικά εξαγόμενες ποσότητες και στις συνολικές ποσότητες που διατίθενται στο εμπόριο για το εν λόγω αλκοολούχο ποτό με βάση την τάση που έχει διαπιστωθεί στην εξέλιξη των ποσοτήτων αυτών κατά τη διάρκεια αριθμού ετών που αντιστοιχεί στη μέση περίοδο παλαιώσεως του εν λόγω αλκοολούχου ποτού· ότι με βάση τις πληροφορίες που έχουν αποσταλεί από την Ισπανία και αφορούν την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1993, αυτή η μέση περίοδος παλαιώσεως, κατά το 1993, ήταν τέσσερα έτη για το ισπανικό ούισκου· ότι πρέπει, συνεπώς, να καθοριστούν οι συντελεστές για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1994 έως 30 Ιουνίου 1995·

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 1994.

ότι το άρθρο 10 του πρωτοκόλλου αριθ. 3 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο⁽²⁾ αποκλείει τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή προς την Ισλανδία, τη Φινλανδία, τη Σουηδία και τη Νορβηγία· ότι, συνεπώς, σε εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2825/93, θα πρέπει αυτό να ληφθεί υπόψη στον υπολογισμό του συντελεστού για την περίοδο 1994/95·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1994 έως 30 Ιουνίου 1995, οι συντελεστές που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2825/93, και εφαρμόζονται στα σιτηρά που χρησιμοποιούνται στην Ισπανία για την παρασκευή του ισπανικού ούισκου καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 258 της 16. 10. 1993, σ. 6.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 1 της 3. 1. 1994, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συντελεστές που εφαρμόζονται στην Ισπανία

Περίοδος εφαρμογής	Συντελεστής εφαρμοζόμενος στα σιτηρά που χρησιμοποιούνται στην παρασκευή ισπανικού ούισκου κατηγορία Α
1 Ιουλίου 1994 έως 30 Ιουνίου 1995	0,0008

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2864/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 1994

για τον καθορισμό των ποσοτήτων που απονέμονται σε ορισμένους μη παραδοσιακούς εισαγωγείς στο πλαίσιο της κοινοτικής ποσοτικής ποσόστωσης που εφαρμόζεται το 1994 έναντι ορισμένων συσκευών λήψης για τη ραδιοφωνία του τύπου που χρησιμοποιείται στα αυτοκίνητα (κωδικός ΣΟ 8527 29), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 520/94 του Συμβουλίου της 7ης Μαρτίου 1994 για τη θέσπιση διαδικασίας κοινοτικής διαχείρισης των ποσοτικών ποσοτώσεων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 4 και το άρθρο 14,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/94⁽²⁾, η Επιτροπή καθόρισε τις ποσότητες που απονέμονται σε εισαγωγείς, άλλους εκτός των παραδοσιακών, στο πλαίσιο των κοινοτικών ποσοτώσεων που εφαρμόζονται, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 519/94 του Συμβουλίου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1321/94⁽⁴⁾, έναντι ορισμένων προϊόντων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας·

ότι, σε ό,τι αφορά το μέρος της ποσόστωσης για τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 8527 29, δηλαδή 26 917 τεμάχια, η Επιτροπή αποφάσισε να μην προβεί σε απονομή· ότι η εναλλακτική μέθοδος που εφαρμόστηκε, δηλαδή η αναλογική μέθοδος ανάλογα με τον αριθμό των αιτούντων, δεν επέτρεπε να αποδοθούν, κατά τη στιγμή εγκρίσεως του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/94, οικονομικά αιτιολογημένες ποσότητες στους αιτούντες που υπέβαλαν αίτηση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 747/94 της Επιτροπής της 30ής Μαρτίου 1994 σχετικά με τις λεπτομέρειες διαχείρισης των ποσοτικών ποσοτώσεων που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2508/94⁽⁶⁾·

ότι η απονομή του μέρους της ποσόστωσης που προβλέφθηκε για τους παραδοσιακούς εισαγωγείς έδειξε ότι υπήρχε διαθέσιμο υπόλοιπο 69 416 τεμαχίων·

ότι, κάτω από αυτές τις συνθήκες, μπορούν να γίνουν δεκτές οι αιτήσεις των μη παραδοσιακών εισαγωγέων που υποβλήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 747/94 με την κατανομή των ποσοτήτων που δεν έχουν απονεμηθεί και του μέρους της ποσόστωσης που δεν έχει ακόμη αποδοθεί στους μη παραδοσιακούς εισαγωγείς, δηλαδή ένα σύνολο 96 333 τεμαχίων, σύμφωνα με την προαναφερόμενη εναλλακτική μέθοδο, με σκοπό να επιτραπεί η απονομή αξιόλογων ποσοτήτων από οικονομικής πλευράς·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης των Ποσοτώσεων η οποία έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 520/94,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Γίνονται δεκτές από τις αρμόδιες εθνικές αρχές οι αιτήσεις αδειών εισαγωγής που έχουν υποβληθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 747/94 από εισαγωγείς άλλους εκτός των παραδοσιακών, στο πλαίσιο της κοινοτικής ποσόστωσης που εφαρμόζεται στις συσκευές λήψης για τη ραδιοφωνία του τύπου που χρησιμοποιείται στα αυτοκίνητα του κωδικού ΣΟ 8527 29, για ανώτατο όριο 613 τεμαχίων.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

Leon BRITTAN

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 66 της 10. 3. 1994, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 136 της 31. 5. 1994, σ. 40.

(3) ΕΕ αριθ. L 67 της 10. 3. 1994, σ. 89.

(4) ΕΕ αριθ. L 198 της 30. 7. 1994, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 87 της 31. 3. 1994, σ. 83.

(6) ΕΕ αριθ. L 267 της 18. 10. 1994, σ. 4.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2865/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 1994

περί θεσπίσεως εκτάκτων μέτρων στηρίξεως της αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος
στο Βέλγιο

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1249/89 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 20 και το άρθρο 22 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι, λόγω της εμφανίσεως της κλασικής πανώλης των χοίρων σε ορισμένες περιοχές του Βελγίου, οι βελγικές αρχές καθόρισαν ζώνες προστασίας, δυνάμει του άρθρου 9 της οδηγίας 80/217/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιανουαρίου 1980 περί θεσπίσεως κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλης των χοίρων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 93/384/ΕΟΚ ⁽⁴⁾· ότι, κατά συνέπεια, στις ζώνες αυτές απαγορεύεται προσωρινά η εμπορία ζωντανών χοίρων, νεπού χοιρείου κρέατος και προϊόντων με βάση το χοίρειο κρέας που δεν έχουν υποστεί θερμική επεξεργασία·

ότι υπάρχει κίνδυνος οι περιορισμοί της ελεύθερης κυκλοφορίας των εμπορευμάτων που απορρέουν από την εφαρμογή κτηνιατρικών μέτρων να διαταράζουν σοβαρά την αγορά του χοιρείου κρέατος στο Βέλγιο· ότι, εφεξής, είναι απαραίτητο να ληφθούν έκτακτα μέτρα στήριξης της αγοράς μόνο για τους ζωντανούς χοίρους που προέρχονται από άμεσα προσβεβλημένες ζώνες, μέτρα που θα ισχύσουν για όσο χρονικό διάστημα είναι απολύτως απαραίτητα·

ότι, μεριμνώντας για την πρόληψη της διαδόσεως της επιζωοτίας, πρέπει να εξαιρεθεί το μέρος της παραγωγής χοίρου στις εν λόγω ζώνες από το κανονικό κύκλωμα των προϊόντων που προορίζονται για την ανθρώπινη διατροφή και να προβούμε στη μεταποίηση σε προϊόντα που προορίζονται για σκοπούς άλλους από την ανθρώπινη διατροφή παρέχοντας, συγχρόνως, στις βελγικές αρχές τη δυνατότητα να οργανώσουν τις εργασίες της αγοράς σύμφωνα με τις ανάγκες που απορρέουν από την κτηνιατρική και υγειονομική κατάσταση στις σχετικές ζώνες·

ότι πρέπει να καθοριστεί τιμή αγοράς για τα χοιρίδια και τους ζωντανούς χοίρους, σε περίπτωση αγοράς χοίρων από τον οργανισμό παρεμβάσεως στις ζώνες προστασίας και εποπτείας· ότι, επιπλέον, πρέπει να οριστούν τα μέρη στα οποία μπορούν να θανατωθούν τα ζώα·

ότι, λαμβάνοντας υπόψη την έκταση της επιζωοτίας και, ιδίως, τη διάρκειά της και, συνεπώς, το μέγεθος των προσπαθειών που απαιτούνται για τη στήριξη της αγοράς,

πρέπει οι δαπάνες να κατανεμηθούν μεταξύ της Κοινότητας και του συγκεκριμένου κράτους μέλους·

ότι πρέπει να προβλεφθεί ότι οι βελγικές αρχές θα λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα ελέγχου και εποπτείας και θα ενημερώσουν σχετικά την Επιτροπή·

ότι οι περιορισμοί στην ελεύθερη κυκλοφορία των ζωντανών χοίρων υπάρχουν εδώ και πολλές εβδομάδες στις εν λόγω ζώνες και οδηγεί σε σημαντική αύξηση του θάρους των ζώων και, κατά συνέπεια, σε αφόρητη κατάσταση όσον αφορά την καλή διαβίωση των ζώων· ότι δικαιολογείται, συνεπώς, να εφαρμοστεί ο παρών κανονισμός αναδρομικά από τις 14 Νοεμβρίου 1994 όσον αφορά τους χοίρους για πάχυνση και από τις 25 Οκτωβρίου 1994 όσον αφορά την αγορά χοιριδίων·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Χοιρείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Από τις 25 Οκτωβρίου 1994, ο βελγικός οργανισμός παρεμβάσεως, σύμφωνα με τις ανάγκες που απορρέουν από την κτηνιατρική και υγειονομική κατάσταση, αγοράζει χοιρίδια που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0103 91 10, θάρους ίσου ή μεγαλύτερου από 8 χιλιόγραμμα κατά μέσο όρο ανά παρτίδα.
2. Από τις 14 Νοεμβρίου 1994, ο βελγικός οργανισμός παρεμβάσεως, σύμφωνα με τις ανάγκες που απορρέουν από την κτηνιατρική και υγειονομική κατάσταση, αγοράζει ζωντανούς χοίρους για πάχυνση που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0103 92 19, θάρους ίσου ή μεγαλύτερου από 110 χιλιόγραμμα κατά μέσο όρο ανά παρτίδα.
3. Η αγορά των πρώτων 35 000 ζωντανών χοίρων για πάχυνση και των πρώτων 38 500 χοιριδίων καλύπτεται από τον προϋπολογισμό της Κοινότητας.
4. Επιτρέπεται στο Βέλγιο να αγοράσει συμπληρωματικά, με δικές του δαπάνες και με τους όρους που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό, 15 000 ζωντανούς χοίρους για πάχυνση και 16 500 χοιρίδια.

Άρθρο 2

Μπορούν να αγοραστούν ζωντανοί χοίροι και χοιρίδια που έχουν εκτραφεί στις ζώνες που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, εφόσον οι κτηνιατρικές διατάξεις που προβλέπονται από τις βελγικές αρχές εξακολουθούν να ισχύουν στις ζώνες αυτές την ημέρα αγοράς των ζώων.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 129 της 11. 5. 1989, σ. 12.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 47 της 21. 2. 1980, σ. 11.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 8. 7. 1993, σ. 34.

Άρθρο 3

Τα ζώα ζυγίζονται και θανατώνονται, είτε στην εκμετάλλευση, είτε στα κέντρα συγκέντρωσης είτε στις εγκαταστάσεις αξιοποίησης καταλοίπων ζωικής προελεύσεως, την ημέρα της αγοράς με τρόπο που να μη μπορεί να διαδοθεί η επιζωοτία.

Σε εξαιρετικές περιστάσεις και αν η κτηνιατρική κατάσταση το απαιτεί, οι χοίροι παχύνσεως, αφού ενημερωθεί η Επιτροπή, μπορούν να θανατωθούν σε σφαγείο.

Μεταφέρονται αμέσως σε εγκαταστάσεις αξιοποίησης καταλοίπων ζωικής προελεύσεως και μεταποιούνται σε προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1501 00 11, 1506 00 00 και 2301 10 00.

Οι εργασίες εκτελούνται υπό τον έλεγχο των αρμόδιων βελγικών αρχών.

Άρθρο 4

1. Η τιμή αγοράς στην εκμετάλλευση για τους ζωντανούς χοίρους παχύνσεως βάρους ίσου ή μεγαλύτερου από 110 χιλιόγραμμα κατά μέσο όρο ανά παρτίδα καθορίζεται σε 106 Ecu ανά χιλιόγραμμα σφαγμένου βάρους.

Όταν το μέσο βάρος ανά παρτίδα είναι μικρότερο από 110 χιλιόγραμμα αλλά μεγαλύτερο από 102 χιλιόγραμμα, η τιμή αγοράς ανέρχεται σε 90 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

Και στις δύο περιπτώσεις η τιμή αγοράς πολλαπλασιάζεται με το συντελεστή 0,83.

2. Η τιμή αγοράς στην εκμετάλλευση για τα χοιρίδια ανέρχεται σε:

- 19 Ecu ανά κεφαλή για τα χοιρίδια μέσου βάρους ανά παρτίδα ίσου ή μεγαλύτερου από 8 χιλιόγραμμα αλλά μικρότερου από 23 χιλιόγραμμα,
- 25 Ecu ανά κεφαλή για τα χοιρίδια μέσου βάρους ανά παρτίδα ίσου ή μεγαλύτερου από 23 χιλιόγραμμα αλλά μικρότερου από 25 χιλιόγραμμα,
- 29 Ecu ανά κεφαλή για τα χοιρίδια μέσου βάρους ανά παρτίδα ίσου ή μεγαλύτερου από 25 χιλιόγραμμα αλλά μικρότερου από 26 χιλιόγραμμα,
- 31 Ecu ανά κεφαλή για τα χοιρίδια μέσου βάρους ανά παρτίδα ίσου ή μεγαλύτερου από 26 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 5

Οι αρμόδιες βελγικές αρχές λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για την εγγύηση της τήρησης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού και, ιδίως, αυτές που αναφέρονται στο άρθρο 2. Ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή το ταχύτερο δυνατόν.

Άρθρο 6

Οι αρμόδιες βελγικές αρχές ανακοινώνουν στην Επιτροπή, κάθε Τετάρτη, τις ακόλουθες πληροφορίες όσον αφορά την προηγούμενη εβδομάδα:

- αριθμός και συνολικό βάρος των αγορασθέντων χοίρων,
- αριθμός και συνολικό βάρος των αγορασθέντων χοιριδίων.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 14 Νοεμβρίου 1994. Εντούτοις, οι διατάξεις που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 εφαρμόζονται από τις 25 Οκτωβρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

- α) Το μέρος του εδάφους της κοινότητας της Gent που βρίσκεται δυτικά της γραμμής που σχηματίζεται από τις οδούς N 43, de B 402, R 4 και Evergemse Steenweg
 - β) το μέρος του εδάφους της κοινότητας Lovendegem που βρίσκεται δυτικά της R 4
 - γ) το μέρος του εδάφους της κοινότητας Evergem που βρίσκεται δυτικά των οδών Achterstege, Kapellestraat, Reibroekstraat, Goeiingen, Kerselaarstraat, Volpenswege, Kerkstraat, Hooiwege, Zwaantje και Singel
 - δ) το μέρος του εδάφους της κοινότητας Eeklo που βρίσκεται νοτίως της γραμμής που σχηματίζεται από τις οδούς N 9, Koning Albertstraat, de N 499, Nijverheidskaai και Nieuwendorpe
 - ε) το μέρος του εδάφους της κοινότητας Maldegem που βρίσκεται νοτίως της γραμμής που σχηματίζεται από τις οδούς Vulderstraat, Appelboom, Onderdijke en και Urselweg
 - ς) το μέρος του εδάφους της κοινότητας Knesselare που βρίσκεται ανατολικά της γραμμής που σχηματίζεται από τις οδούς Drongengoedweg, Westvoordestraat, N 461 και N 44
 - η) το μέρος του εδάφους της κοινότητας Aalter που βρίσκεται νοτίως της γραμμής που σχηματίζεται από τις οδούς Buntelarestraat, Vaartlaan, Blekkervijverstraat Wingestraat, και βορείως του Hooggoed
 - θ) το μέρος του εδάφους της κοινότητας Ruiselede που βρίσκεται ανατολικά της γραμμής που σχηματίζεται από τις οδούς Zandberg, Kruiskerkestraat, Wantestraat, Buisstraat, Ommegangstraat, Poekestraat και Reigerstraat
 - ι) το μέρος του εδάφους της κοινότητας Deinze που βρίσκεται βορείως της γραμμής που σχηματίζεται από τις οδούς N 35, Tweebruggenlaan, N 14 και N 43
 - κ) το μέρος του εδάφους της κοινότητας Sint-Martens-Latem που βρίσκεται βορείως της N 43
 - λ) το έδαφος των κοινοτήτων Zomergem, Nevele και Waarschoot.
-

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2866/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 1994

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1866/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1869/94⁽⁴⁾ και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/74 του Συμβουλίου της 21ης Οκτωβρίου 1974 περί κοινοτικής χρηματοδότησεως των δαπανών που προκύπτουν από την προμήθεια γεωργικών προϊόντων λόγω της επισιτιστικής βοήθειας⁽⁵⁾ προβλέπει ότι το μέρος των δαπανών που αντιστοιχεί στις επιστροφές κατά την εξαγωγή που καθορίζονται στο σχετικό τομέα, σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες, χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων·

ότι, για να διευκολυνθεί η κατάρτιση και η διαχείριση του προϋπολογισμού για τα κοινοτικά μέτρα επισιτιστικής βοήθειας και προκειμένου να επιτραπεί στα κράτη μέλη να γνωρίσουν το επίπεδο της κοινοτικής συμμετοχής στη χρηματοδότηση των εθνικών μέτρων επισιτιστικής βοήθειας, πρέπει να καθορισθεί το επίπεδο των επιστροφών που χορηγούνται για τα μέτρα αυτά·

ότι οι γενικοί κανόνες και οι λεπτομέρειες εφαρμογής που προβλέπονται από το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ)

αριθ. 1766/92 και από το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, στις προαναφερόμενες ενέργειες·

ότι τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή για την όρυζα έχουν καθορισθεί στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/76 του Συμβουλίου⁽⁶⁾·

ότι οι επιστροφές που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό ισχύουν, χωρίς διαφοροποίηση, για όλους τους προορισμούς·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις κοινοτικές και εθνικές επισιτιστικές βοήθειες στο πλαίσιο των διεθνών συμβάσεων ή άλλων συμπληρωματικών προγραμμάτων, οι επιστροφές που εφαρμόζονται για τον μήνα Δεκέμβριο 1994 στα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Οι επιστροφές που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό δεν θεωρούνται ως διαφοροποιημένες επιστροφές ανάλογα με τον προορισμό.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Δεκεμβρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 7.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 288 της 25. 10. 1974, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 36.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα των τομέων σιτηρών και όρυζας που παραδίδονται στο πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών μέτρων επισιτιστικής δότησης

(Εκ/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Ποσό επιστροφών
1001 10 00 400	0,00
1001 90 99 000	23,00
1002 00 00 000	23,00
1003 00 90 000	49,00
1004 00 00 400	—
1005 90 00 000	56,00
1006 20 92 000	228,80
1006 20 94 000	228,80
1006 30 42 000	—
1006 30 44 000	—
1006 30 92 100	286,00
1006 30 92 900	286,00
1006 30 94 100	286,00
1006 30 94 900	286,00
1006 30 96 100	286,00
1006 30 96 900	286,00
1006 40 00 000	—
1007 00 90 000	56,00
1101 00 00 100	30,00
1101 00 00 130	30,00
1102 20 10 200	81,20
1102 20 10 400	69,60
1102 30 00 000	—
1102 90 10 100	73,74
1103 11 10 200	0,00
1103 11 90 200	0,00
1103 13 10 100	104,40
1103 14 00 000	—
1104 12 90 100	123,04
1104 21 50 100	98,32

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2867/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 1994

για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Καναρίους Νήσους προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των γαλλικών υπερποντίων διαμερισμάτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1974/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

Εκτιμώντας:

ότι, βάσει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, η ικανοποίηση των αναγκών των Καναρίων Νήσων σε ρύζι διασφαλίζεται όσον αφορά την ποσότητα, τις τιμές και την ποιότητα με τη συγκέντρωση, με ισοδύναμους όρους διαθέσεως με απαλλαγή από την εισφορά, κοινοτικού ρυζιού, πράγμα που συνεπάγεται τη χορήγηση ενισχύσεως για τις παραδόσεις κοινοτικής καταγωγής· ότι η ενίσχυση αυτή πρέπει να καθοριστεί λαμβάνοντας υπόψη ιδίως τις δαπάνες των διαφορετικών πηγών εφοδιασμού, και ιδίως την τιμή βάσης που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2790/94 της Επιτροπής⁽³⁾ προβλέπει τις κοινές λεπτομέρειες της εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων σε ορισμένα γεωργικά προϊόντα, εκ των οποίων τα σιτηρά·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3528/93⁽⁵⁾, χρησιμοποιούνται για να μετα-

τραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 547/94⁽⁷⁾·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση των αγορών στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως των προϊόντων αυτών στο ευρωπαϊκό μέρος της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στο να καθοριστεί η ενίσχυση για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια ρυζιού κοινοτικής καταγωγής στα πλαίσια του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Δεκεμβρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 23. 7. 1993, σ. 26.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 296 της 17. 11. 1994, σ. 23.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 69 της 12. 3. 1994, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Κανάριους Νήσους προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως

(σε Εcu/τόνο)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης
	Κανάριοι Νήσοι
Λευκασμένο ρύζι (1006 30)	283,00
Θραύσματα (1006 40)	62,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2868/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 1994

για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και στη Μαδέρα προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 περί ειδικών μέτρων σχετικά με ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1974/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι, βάσει του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, η ικανοποίηση των αναγκών των Αζορών και της Μαδέρας σε ρύζι διασφαλίζεται όσον αφορά την ποσότητα, τις τιμές και την ποιότητα με τη συγκέντρωση, με ισοδύναμους όρους διαθέσεως με απαλλαγή από την εισφορά, κοινοτικού ρυζιού, πράγμα που συνεπάγεται τη χορήγηση ενισχύσεως για τις παραδόσεις κοινοτικής καταγωγής· ότι η ενίσχυση αυτή πρέπει να καθορισθεί λαμβάνοντας υπόψη ιδίως τις δαπάνες των διαφορετικών πηγών εφοδιασμού, και ιδίως την τιμή βάσης που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες· ότι οι στόχοι αυτοί συνεπάγονται διαφοροποίηση της ενισχύσεως κατά προϊόν·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1696/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2596/93⁽⁴⁾, προβλέπει τις κοινές λεπτομέρειες της εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας σε ορισμένα γεωργικά προϊόντα, εκ των οποίων το ρύζι· ότι οι συμπληρωματικές ή παρεκκλιτικές λεπτομέρειες από τις διατάξεις του προαναφερθέντος κανονισμού καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1983/92 της Επιτροπής της 16ης Ιουλίου 1992 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό σε προϊόντα του τομέα του ρυζιού των Αζορών και της Μαδέρας και για καθορισμό του προβλεπόμενου ισοζυγίου

εφοδιασμού⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1683/94⁽⁶⁾·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3528/93⁽⁸⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 547/94⁽¹⁰⁾·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση των αγορών στον τομέα του ρυζιού, και ιδίως των προϊόντων αυτών στο ευρωπαϊκό μέρος της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στο να καθορισθεί η ενίσχυση για τον εφοδιασμό των Αζορών και της Μαδέρας που περιλαμβάνονται στο παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, τα ποσά των ενισχύσεων για την προμήθεια του ρυζιού κοινοτικής καταγωγής στα πλαίσια του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Δεκεμβρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 180 της 23. 7. 1993, σ. 26.
(3) ΕΕ αριθ. L 179 της 1. 7. 1992, σ. 6.
(4) ΕΕ αριθ. L 238 της 23. 9. 1993, σ. 24.

(5) ΕΕ αριθ. L 198 της 17. 7. 1992, σ. 37.
(6) ΕΕ αριθ. L 178 της 12. 7. 1994, σ. 53.
(7) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.
(8) ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.
(9) ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.
(10) ΕΕ αριθ. L 69 της 12. 3. 1994, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 για τον καθορισμό των ποσών των ενισχύσεων για την προμήθεια στις Αζόρες και στη Μαδέρα προϊόντων ρυζιού κοινοτικής προελεύσεως

(σε Ecu/τόνο)

Προϊόν (Κωδικός ΣΟ)	Ποσό της ενίσχυσης	
	Προορισμός	
	Αζόρες	Μαδέρα
Λευκασμένο ρύζι (1006 30)	283,00	283,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2869/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 1994

για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1884/94 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 18,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς και εκείνων της Κοινότητας για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, δύναται να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 885/68 του Συμβουλίου ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 427/77 ⁽⁴⁾, έχει ορίσει τους γενικούς κανόνες για τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους·ότι οι όροι χορήγησης ειδικών επιστροφών στην εξαγωγή, για ορισμένα δόχεια κρέατα και ορισμένες κονσέρβες, θεσπίστηκαν από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 32/82 ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3169/87 ⁽⁶⁾, (ΕΟΚ) αριθ. 1964/82 ⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3169/87, και (ΕΟΚ) αριθ. 2388/84 ⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3661/92 ⁽⁹⁾·

ότι η εφαρμογή αυτών των κανόνων και των κριτηρίων στην προβλεπόμενη κατάσταση της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής όπως ορίζεται κατωτέρω·

ότι η παρούσα κατάσταση της αγοράς στην Κοινότητα και οι δυνατότητες διαθέσεως, ιδίως σε ορισμένες τρίτες χώρες, οδηγούν στη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή αφενός μεν βοοειδών που προορίζονται για σφαγή, με ζων βάρος ανώτερο των 220 χιλιογράμμων, αλλά που δεν υπερβαίνει τα 200 χιλιογράμματα και αφετέρου χονδρών βοοειδών ζώντος βάρους ίσου ή ανωτέρου των 300 χιλιογράμμων ότι

η πείρα που έχει αποκτηθεί, κατά τη διάρκεια των τελευταίων ετών, έχει δείξει ότι ενδείκνυται να εξασφαλισθεί στα ζώντα βοοειδή καθαράς φυλής προς αναπαραγωγή, βάρους ίσου ή ανωτέρου των 250 χιλιογράμμων για τα θηλυκά και 300 χιλιογράμμων για τα αρσενικά, μεταχείριση όμοια με εκείνη της οποίας τυγχάνουν τα άλλα βοοειδή, με την ταυτόχρονη υποβολή τους σε ορισμένες ειδικές διοικητικές διατυπώσεις·

ότι είναι αναγκαίο να χορηγηθούν οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς ορισμένους τόπους προορισμού ορισμένων νωπών ή διατηρημένων με απλή ψύξη κρεάτων τα οποία περιλαμβάνονται στο παράρτημα υπό τον κωδικό ΣΟ 0201, ορισμένων κατεψυγμένων κρεάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα υπό τον κωδικό ΣΟ 0202, ορισμένων σφαγίων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα υπό τον κωδικό ΣΟ 0206, καθώς και ορισμένων άλλων παρασκευασμάτων και κονσερβών κρέατος ή παραπροϊόντων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα υπό τον κωδικό ΣΟ 1602 50 10·

ότι, λαμβανομένων υπόψη των κατά πολύ διαφορετικών χαρακτηριστικών των προϊόντων που υπάγονται στους κωδικούς 0201 20 90 700 και 0202 20 90 100, που χρησιμοποιούνται με τις επιστροφές, πρέπει να χορηγείται η επιστροφή κατά την εξαγωγή, μόνο για τα τεμάχια στα οποία το βάρος των οστών δεν αντιπροσωπεύει περισσότερο από το ένα τρίτο του βάρους του τεμαχίου·

ότι, όσον αφορά το αλατισμένο και αποξηραμένο κρέας βοοειδών χωρίς οστά, υπάρχουν τα παραδοσιακά εμπορικά ρεύματα με προορισμό την Ελβετία· ότι πρέπει, για να διατηρηθούν οι συναλλαγές αυτές κατά το αναγκαίο μέτρο, να καθορισθεί η εξαγωγή σ' ένα ποσό το οποίο θα καλύπτει τη διαφορά μεταξύ των τιμών στην ελβετική αγορά και των τιμών κατά την εξαγωγή στα κράτη μέλη· ότι υπάρχουν δυνατότητες εξαγωγής γι' αυτά τα αλατισμένα, αποξηραμένα και καπνισμένα κρέατα προς ορισμένες τρίτες χώρες της Αφρικής και της Εγγύς και Μέσης Ανατολής· ότι θα πρέπει να ληφθεί υπόψη αυτή η κατάσταση και, συνεπώς, να καθορισθεί μια επιστροφή·

ότι, για ορισμένες άλλες παρουσιάσεις και κονσέρβες κρέατος ή παραπροϊόντων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του κωδικού ΣΟ 1602 50 31 έως 1602 50 80, η συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο δύναται να εξασφαλισθεί με τη χορήγηση μιας επιστροφής, το ύψος της οποίας έχει καθορισθεί, λαμβανομένης υπόψη της επιστροφής που έχει χορηγηθεί στους εξαγωγείς μέχρι τώρα·

ότι για τα άλλα προϊόντα που υπάγονται στον τομέα του βοείου κρέατος, δεν χρειάζεται να καθορισθεί επιστροφή, εφόσον η συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων αυτών στερείται σημασίας·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 27.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 156 της 4. 7. 1968, σ. 2.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 61 της 5. 3. 1977, σ. 16.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 4 της 8. 1. 1982, σ. 11.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 301 της 24. 10. 1987, σ. 21.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 212 της 21. 7. 1982, σ. 48.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 221 της 18. 8. 1984, σ. 28.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 19. 12. 1992, σ. 16.

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3528/93⁽²⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 547/94⁽⁴⁾.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2079/94⁽⁶⁾, όρισε την ονοματολογία που εφαρμόζεται για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή των γεωργικών προϊόντων·

ότι, για να απλοποιηθούν οι τελωνειακές διατυπώσεις κατά την εξαγωγή για τους εμπορεύμενους πρέπει να ευθυγραμμιστούν τα ποσά των επιστροφών για το σύνολο των κατεψυγμένων κρεάτων με τα ποσά που χορηγούνται για τα νωπά ή τα διατηρημένα σε απλή ψύξη κρέατα, εκτός από τα κρέατα που προέρχονται από χονδρά αρσενικά βοοειδή·

ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις, η πείρα έδειξε ότι είναι συχνά δύσκολο να προσδιοριστούν ποσοτικά τα άλλα κρέατα, σε σχέση με εκείνα που προέρχονται μόνο από βοοειδή, τα οποία περιέχονται στα παρασκευάσματα και τις κονσέρβες που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1602 50 και, συνεπώς, πρέπει να απομονωθούν μόνον τα προϊόντα βοοειδών και να δημιουργηθεί νέα θέση για τα μείγματα κρεάτων ή παραπροϊόντων σφαγίων· ότι πρέπει να ενδυναμωθεί ο έλεγχος των προϊόντων εκτός από τα μείγματα των κρεάτων ή των παραπροϊόντων σφαγίου και, συνεπώς, πρέπει να προβλεφθεί ότι ορισμένα από τα προϊόντα αυτά μπορούν μόνο να επωφεληθούν μιας επιστροφής στην περίπτωση παρασκευής στα πλαίσια του καθεστώτος που προβλέπεται από το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 565/80 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1980 σχετικά με την προκαταβολή των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα

γεωργικά προϊόντα⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2026/83⁽⁸⁾.

ότι, για να αποφευχθούν καταχρήσεις κατά την εξαγωγή ορισμένων αναπαραγωγών καθαρής φυλής, πρέπει να διαφοροποιηθούν οι επιστροφές για τα θηλυκά ζώα συναρτήσει της ηλικίας των ζώων αυτών·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽⁹⁾ έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι, παρά την υποδιαίρεση της συνδυασμένης ονοματολογίας για τις κονσέρβες και τα παρασκευάσματα εκτός από τα άψητα του κωδικού ΣΟ 1602 50, από την πείρα έχει αποδειχθεί ότι είναι δυνατόν να καταργηθούν στην ονοματολογία των επιστροφών πολλά προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1602 50 31 και να προσαρμοστεί ο κατάλογος των προϊόντων του κωδικού ΣΟ 1602 50 80·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισεως Βοείου Κρέατος δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κατάλογος των προϊόντων για την εξαγωγή των οποίων χορηγείται η επιστροφή που αναφέρεται στο άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 και τα ποσά της εν λόγω επιστροφής καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 26 Νοεμβρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.
 (²) ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.
 (³) ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.
 (⁴) ΕΕ αριθ. L 69 της 12. 3. 1994, σ. 1.
 (⁵) ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1.
 (⁶) ΕΕ αριθ. L 215 της 20. 8. 1994, σ. 2.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 62 της 7. 3. 1980, σ. 5.
 (⁸) ΕΕ αριθ. L 199 της 22. 7. 1983, σ. 12.
 (⁹) ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

<i>(Ecu/100 kg)</i>			<i>(Ecu/100 kg)</i>		
Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (1)	Ποσό των επιστροφών (2) (10)	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (1)	Ποσό των επιστροφών (2) (10)
		— Ζων βάρος —			— Καθαρό βάρος —
0102 10 10 120	01	78,50	0201 20 20 120	02	103,00
0102 10 10 130	02	57,50		03	71,50
	03	40,50		04	35,50
	04	20,50	0201 20 30 110 (1)	02	102,00
0102 10 30 120	01	78,50		03	69,50
0102 10 30 130	02	57,50		04	34,50
	03	40,50	0201 20 30 120	02	75,00
	04	20,50		03	52,50
0102 10 90 120	01	78,50		04	26,00
0102 90 41 100	02	78,50	0201 20 50 110 (1)	02	177,50
0102 90 51 000	02	57,50		03	118,50
	03	40,50		04	59,00
	04	20,50	0201 20 50 120	02	131,00
0102 90 59 000	02	57,50		03	90,50
	03	40,50		04	45,00
	04	20,50	0201 20 50 130 (1)	02	102,00
0102 90 61 000	02	57,50		03	69,50
	03	40,50		04	34,50
	04	20,50	0201 20 50 140	02	75,00
0102 90 69 000	02	57,50		03	52,50
	03	40,50		04	26,00
	04	20,50	0201 20 90 700	02	75,00
0102 90 71 000	02	78,50		03	52,50
	03	52,50		04	26,00
	04	26,00	0201 30 00 050 (4)	05	91,00
0102 90 79 000	02	78,50		02	254,00
	03	52,50	0201 30 00 100 (2)	03	169,50
	04	26,00		04	85,00
		— Καθαρό βάρος —		06	217,00
0201 10 00 110 (1)	02	102,00	0201 30 00 150 (6)	10	134,50
	03	69,50		11	113,50
	04	34,50		03	102,00
0201 10 00 120	02	75,00		04	51,00
	03	52,50	0201 30 00 190 (6)	06	118,00
	04	26,00		07	73,00
0201 10 00 130 (1)	02	140,00		02	104,00
	03	94,00		03	68,50
	04	47,00		04	34,00
0201 10 00 140	02	103,00		06	83,50
	03	71,50		07	73,00
	04	35,50			
0201 20 20 110 (1)	02	140,00			
	03	94,00			
	04	47,00			

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (7)	(Ecu/100 kg)	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (7)	(Ecu/100 kg)
		Ποσό των επιστροφών (8) (10)			Ποσό των επιστροφών (8) (10)
		— Καθαρό βάρος —			— Καθαρό βάρος —
0202 10 00 100	02	75,00	1602 50 10 120	02	115,50 (*)
	03	52,50		03	92,50 (*)
	04	26,00		04	92,50 (*)
0202 10 00 900	02	103,00	1602 50 10 140	02	102,00 (*)
	03	71,50		03	82,00 (*)
	04	35,50		04	82,00 (*)
0202 20 10 000	02	103,00	1602 50 10 160	02	82,00 (*)
	03	71,50		03	66,00 (*)
	04	35,50		04	66,00 (*)
0202 20 30 000	02	75,00	1602 50 10 170	02	54,50 (*)
	03	52,50		03	43,50 (*)
	04	26,00		04	43,50 (*)
0202 20 50 100	02	131,00	1602 50 10 190	02	54,50
	03	90,50		03	43,50
	04	45,00		04	43,50
0202 20 50 900	02	75,00	1602 50 10 240	02	17,00
	03	52,50		03	17,00
	04	26,00		04	17,00
0202 20 90 100	02	75,00	1602 50 10 260	02	13,00
	03	52,50		03	13,00
	04	26,00		04	13,00
0202 30 90 100 (*)	05	91,00	1602 50 10 280	02	7,00
0202 30 90 400 (*)	10	134,50		03	7,00
	11	113,50		04	7,00
	03	102,00	1602 50 31 125	01	104,50 (*)
	04	51,00	1602 50 31 135	01	66,00 (*)
	06	118,00	1602 50 31 195	01	32,50
	07	73,00	1602 50 31 325	01	93,00 (*)
0202 30 90 500 (*)	02	104,00	1602 50 31 335	01	59,00 (*)
	03	68,50	1602 50 31 395	01	32,50
	04	34,00	1602 50 39 125	01	104,50 (*)
	06	83,50	1602 50 39 135	01	66,00 (*)
	07	73,00	1602 50 39 195	01	32,50
0202 30 90 900	07	73,00	1602 50 39 325	01	93,00 (*)
0206 10 95 000	02	104,00	1602 50 39 335	01	59,00 (*)
	03	68,50	1602 50 39 395	01	32,50
	04	34,00	1602 50 39 425	01	69,50 (*)
	06	83,50	1602 50 39 435	01	43,50 (*)
0206 29 91 000	02	104,00	1602 50 39 495	01	32,50
	03	68,50	1602 50 39 505	01	32,50
	04	34,00	1602 50 39 525	01	69,50 (*)
	06	83,50	1602 50 39 535	01	43,50 (*)
0210 20 90 100	08	83,50	1602 50 39 595	01	32,50
	09	49,50			
0210 20 90 300	02	104,00			
0210 20 90 500 (*)	02	104,00			

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (*)	(Ecu/100 kg)	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (*)	(Ecu/100 kg)
		Ποσό των επιστροφών (8) (10)			Ποσό των επιστροφών (8) (10)
		— Καθαρό βάρος —			— Καθαρό βάρος —
1602 50 39 615	01	32,50	1602 50 80 495	01	32,50
1602 50 39 625	01	14,50	1602 50 80 505	01	32,50
1602 50 39 705	01	17,00	1602 50 80 515	01	14,50
1602 50 39 805	01	13,00	1602 50 80 535	01	43,50 (*)
1602 50 39 905	01	7,00	1602 50 80 595	01	32,50
1602 50 80 135	01	66,00 (*)	1602 50 80 615	01	32,50
1602 50 80 195	01	32,50	1602 50 80 625	01	14,50
1602 50 80 335	01	59,00 (*)	1602 50 80 705	01	17,00
1602 50 80 395	01	32,50	1602 50 80 805	01	13,00
1602 50 80 435	01	43,50 (*)	1602 50 80 905	01	7,00

(1) Η υπαγωγή σ' αυτήν τη διάκριση εξαρτάται από την προσκόμιση της βεβαίωσης που εμφανίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 32/82.

(2) Η υπαγωγή σ' αυτήν τη διάκριση εξαρτάται από την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1964/82.

(3) Η επιστροφή για το θόειο κρέας σε άρμη χορηγείται επί του καθαρού βάρους του κρέατος, αφαιρουμένου του βάρους της άρμης.

(4) ΕΕ αριθ. L 336 της 29. 12. 1979, σ. 44.

(5) ΕΕ αριθ. L 221 της 19. 8. 1984, σ. 28.

(6) Η περιεκτικότητα σε άπαχο θόειο κρέας, εξαιρουμένου του λίπους, καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία ανάλυσης που αναφέρεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2429/86 της Επιτροπής.

(7) Οι προορισμοί είναι οι ακόλουθοι:

01 οι τρίτες χώρες,

02 οι τρίτες χώρες της Βόρειας Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής, οι τρίτες χώρες της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νότιας Αφρικής, η Ουκρανία, η Λευκορωσία, η Μολδαβία, η Ρωσία, η Γεωργία, η Αρμενία, το Αζερμπαϊτζάν, το Καζακστάν, το Τουρκμενιστάν, το Ουζμπεκιστάν, το Τανζικιστάν, η Κιργιζία, με εξαίρεση την Κύπρο, την Μποτσουάνα, την Κένυα, τη Μαδαγασκάρη, τη Σουαζιλάνδη, τη Ζιμπάμπουε και τη Ναμίμπια,

03 η Ισλανδία, η Νορβηγία, η Φινλανδία, οι νήσοι Φερόε, η Ανδόρα, το Γιβραλτάρ, η πόλη του Βατικανού, η Μάλτα, η Τουρκία, η Εσθονία, η Λεττονία, η Λιθουανία, η Πολωνία, η Δημοκρατία της Τσεχίας, η Σλοβακία, η Ουγγαρία, η Ρουμανία, η Βουλγαρία, η Αλβανία, η Σλοβενία, η Κροατία, η Βοσνία-Ερζεγοβίνη, η Σερβία και το Μαυροβούνιο και τα εδάφη της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, η Θέουτα, η Μελίλια, η Κύπρος, η Γροιλανδία, το Πακιστάν, η Σρι Λάνκα, η Βιρμανία, η Ταϊλάνδη, το Βιετνάμ, η Ινδονησία, οι Φιλιππίνες, η Κίνα, η Βόρεια Κορέα και το Χονγκ Κονγκ, καθώς και οι προορισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 34 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87,

04 η Αυστρία, η Σουηδία και η Ελβετία,

05 οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, πραγματοποιούμενων με τους όρους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2973/79 της Επιτροπής,

06 η Γαλλική Πολυνησία και η Νέα Καληδονία,

07 ο Καναδάς,

08 οι τρίτες χώρες της Βόρειας Αφρικής, της Δυτικής, Κεντρικής, Ανατολικής και Νότιας Αφρικής, με εξαίρεση την Μποτσουάνα, την Κένυα, τη Μαδαγασκάρη, τη Σουαζιλάνδη, τη Ζιμπάμπουε και τη Ναμίμπια,

09 η Ελβετία,

10 οι τρίτες χώρες της Βόρειας Αφρικής, της Εγγύς και Μέσης Ανατολής, οι τρίτες χώρες της Κεντρικής, Ανατολικής και Νότιας Αφρικής, η Ουκρανία, η Λευκορωσία, η Μολδαβία, η Ρωσία, η Γεωργία, η Αρμενία, το Αζερμπαϊτζάν, το Καζακστάν, το Τουρκμενιστάν, το Ουζμπεκιστάν, το Τανζικιστάν, η Κιργιζία, με εξαίρεση την Κύπρο, την Μποτσουάνα, την Κένυα, τη Μαδαγασκάρη, τη Σουαζιλάνδη, τη Ζιμπάμπουε και τη Ναμίμπια,

11 οι τρίτες χώρες της Δυτικής Αφρικής.

(8) Δυνάμει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 885/68 καμία επιστροφή δεν χορηγείται κατά την εξαγωγή προϊόντων που εισάγονται από τρίτες χώρες και επανεξάγονται στις τρίτες χώρες.

(9) Η χορήγηση της επιστροφής εξαρτάται από την παρασκευή στα πλαίσια του καθεστώτος που προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 565/80.

(10) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93.

Σημείωση: Οι χώρες είναι αυτές που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3478/93 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 317 της 18. 12. 1993, σ. 32).

Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2870/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 1994

σχετικά με τον καθορισμό των μέγιστων επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για τον πρώτο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2517/94

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3179/93⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86 του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1986 σχετικά με τις επιστροφές και τις εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2517/94 της Επιτροπής⁽⁴⁾ προκηρύχθηκε διαρκής διαγωνισμός για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου·ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽⁵⁾ έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2517/94 και λαμβανομένης ιδίως υπόψη της κατάστασης καθώς και της προβλεπόμενης εξέλιξης της αγοράς ελαιόλα-

δου στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά και με βάση τις προσφορές που έχουν παραληφθεί, καθορίζονται τα μέγιστα ποσά των επιστροφών κατά την εξαγωγή· ότι ο διαγωνισμός κατακυρώνεται στους συμμετέχοντες των οποίων η προσφορά ανέρχεται στο επίπεδο του μεγίστου ορίου της επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κατώτερο επίπεδο·

ότι η εφαρμογή των διατάξεων που προαναφέρθηκαν οδηγεί στον καθορισμό των μέγιστων ορίων των επιστροφών κατά την εξαγωγή στα ποσά που αναφέρονται στο παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα μέγιστα όρια των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για τον πρώτο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2517/94 καθορίζονται στο παράρτημα με βάση τις υποβληθείσες προσφορές για τις 23 Νοεμβρίου 1994.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 26 Νοεμβρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

(2) ΕΕ αριθ. L 285 της 20. 11. 1993, σ. 9.

(3) ΕΕ αριθ. L 145 της 30. 5. 1986, σ. 8.

(4) ΕΕ αριθ. L 268 της 19. 10. 1994, σ. 3.

(5) ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 σχετικά με τον καθορισμό των μέγιστων επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για τον πρώτο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2517/94

(σε Ecu/100 kg)

Κωδικός προϊόντων	Ποσό επιστροφών (')
1509 10 90 100	38,00
1509 10 90 900	—
1509 90 00 100	45,00
1509 90 00 900	—
1510 00 90 100	10,00
1510 00 90 900	—

(') Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2871/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 1994

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1884/94 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου βοείου κρέατος καθορίσθηκαν τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1952/94 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2591/94 ⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερών διατάξεων που περιέχονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1952/94 στα στοιχεία και στις

τιμές των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή οδηγεί στον καθορισμό των εισφορών σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου βοείου κρέατος καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Δεκεμβρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 27.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 198 της 30. 7. 1994, σ. 74.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 274 της 26. 10. 1994, σ. 7.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου βοείου κρέατος ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά
	Καθαρό βάρος
0202 10 00	148,417 ⁽³⁾
0202 20 10	148,417 ⁽³⁾
0202 20 30	118,733 ⁽³⁾
0202 20 50	185,521 ⁽³⁾
0202 20 90	222,625 ⁽³⁾
0202 30 10	185,521 ⁽³⁾
0202 30 50	185,521 ⁽³⁾
0202 30 90	255,277 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
0206 29 91	255,277 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Σύμφωνα με τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 οι εισφορές δεν εφαρμόζονται σε προϊόντα καταγόμενα από κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και εισαγόμενα απευθείας σε υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα.

⁽²⁾ Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

⁽³⁾ Τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό αυτό και εισάγονται, στα πλαίσια των προσωρινών συμφωνιών που συνήφθησαν μεταξύ της Πολωνίας και της Ουγγαρίας και της Κοινότητας και των προσωρινών συμφωνιών μεταξύ των Δημοκρατιών της Τσεχίας και της Σλοβακίας, της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας και της Κοινότητας για τα οποία υποβάλλεται ένα πιστοποιητικό EUR 1, που εκδίδεται με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1390/94 ή (ΕΚ) αριθ. 1389/94 της Επιτροπής υπάγονται στις εισφορές που αναφέρονται στους εν λόγω κανονισμούς.

⁽⁴⁾ Η εισφορά για τα προϊόντα που υπάγονται σ' αυτούς τους κωδικούς, εισαγόμενα στα πλαίσια των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 129/94, (ΕΚ) αριθ. 774/94, (ΕΚ) αριθ. 775/94 του Συμβουλίου και (ΕΚ) αριθ. 212/94, (ΕΚ) αριθ. 957/94 και (ΕΚ) αριθ. 1001/94 της Επιτροπής, περιορίζεται από τους όρους που αναφέρονται στους εν λόγω κανονισμούς.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2872/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 1994

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή ζώντων βοοειδών καθώς και βοείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1884/94 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή ζώντων βοοειδών καθώς και βοείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1951/94 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2590/94 ⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερών διατάξεων που περιέχονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1951/94 στα στοιχεία και τις

τιμές, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή ζώντων βοοειδών καθώς και βοείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Δεκεμβρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 27.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 198 της 30. 7. 1994, σ. 69.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 274 της 26. 10. 1994, σ. 5.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή ζώντων βοοειδών καθώς και βοείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κροατία / Σλοβενία / Βοσνία-Ερζεγοβίνη / πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας ⁽¹⁾	Αυστρία ⁽²⁾	Σουηδία / Ελβετία	Άλλες τρίτες χώρες ⁽³⁾
— Ζων βάρος —				
0102 90 05	—	17,086	12,458	131,433 ⁽⁴⁾
0102 90 21	—	17,086	12,458	131,433 ⁽⁴⁾
0102 90 29	—	17,086	12,458	131,433 ⁽⁴⁾
0102 90 41	—	17,086	12,458	131,433 ⁽⁴⁾ (5)
0102 90 49	—	17,086	12,458	131,433 ⁽⁴⁾ (5)
0102 90 51	23,058	17,086	12,458	131,433 ⁽⁴⁾
0102 90 59	23,058	17,086	12,458	131,433 ⁽⁴⁾
0102 90 61	—	17,086	12,458	131,433 ⁽⁴⁾
0102 90 69	—	17,086	12,458	131,433 ⁽⁴⁾
0102 90 71	23,058	17,086	12,458	131,433 ⁽⁴⁾
0102 90 79	23,058	17,086	12,458	131,433 ⁽⁴⁾
— Ζων βάρος —				
0201 10 00	43,811	32,464	23,670 ⁽⁶⁾	249,723 ⁽⁴⁾ (5)
0201 20 20	43,811	32,464	23,670 ⁽⁶⁾	249,723 ⁽⁴⁾ (5)
0201 20 30	35,049	25,971	18,937 ⁽⁶⁾	199,778 ⁽⁴⁾ (5)
0201 20 50	52,573	38,957	28,404 ⁽⁶⁾	299,667 ⁽⁴⁾ (5)
0201 20 90	—	48,696	35,505 ⁽⁶⁾	374,583 ⁽⁴⁾ (5)
0201 30 00	—	55,701	40,613 ⁽⁶⁾	428,471 ⁽⁴⁾ (5) (6)
0206 10 95	—	55,701	40,613	428,471 ⁽⁴⁾ (6)
0210 20 10	—	48,696	35,505	374,583
0210 20 90	—	55,701	40,613	428,471
0210 90 41	—	55,701	40,613	428,471
0210 90 90	—	55,701	40,613	428,471
1602 50 10	—	55,701	40,613	428,471
1602 90 61	—	55,701	40,613	428,471

(¹) Σύμφωνα με τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 οι εισφορές δεν εφαρμόζονται σε προϊόντα καταγόμενα από κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και εισαγόμενα απευθείας σε υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα.

(²) Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

(³) Η εισφορά εφαρμόζεται μόνο στα προϊόντα που ανταποκρίνονται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 250/94 της Επιτροπής.

(⁴) Η εισφορά εφαρμόζεται μόνο στα προϊόντα που ανταποκρίνονται στις διατάξεις της συμφωνίας μεταξύ της ΕΟΚ και της Αυστρίας (ΕΕ αριθ. L 111 της 29. 4. 1992, σ. 21).

(⁵) Τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό αυτό και εισάγονται, στα πλαίσια των συμφωνιών που συνήφθησαν μεταξύ της Πολωνίας και της Ουγγαρίας και της Κοινότητας και των προσωρινών συμφωνιών μεταξύ των Δημοκρατιών της Τσεχίας και Σλοβακίας, της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας και της Κοινότητας, και για τα οποία υποβάλλεται ένα πιστοποιητικό EUR-1, που εκδίδεται με τους όρους που προβλέπονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1390/94 ή (ΕΚ) αριθ. 1389/94 της Επιτροπής, υπάγονται στις εισφορές που αναφέρονται στους εν λόγω κανονισμούς.

(⁶) Τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό αυτό και εισάγονται, στα πλαίσια των συμφωνιών που συνήφθησαν μεταξύ της Πολωνίας, της Ουγγαρίας και της Κοινότητας και των προσωρινών συμφωνιών μεταξύ των Δημοκρατιών της Τσεχίας και Σλοβακίας και της Κοινότητας, και για τα οποία υποβάλλεται ένα πιστοποιητικό EUR-1, που εκδίδεται με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 358/94 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 46 της 18. 2. 1993, σ. 34), υπάγονται στις εισφορές που αναφέρονται στους εν λόγω κανονισμούς.

(⁷) Η εισφορά μπορεί να μειωθεί σύμφωνα με τις διατάξεις που απορρέουν από τη συμφωνία μεταξύ της Κοινότητας και της Σουηδίας (ΕΕ αριθ. L 346 της 31. 12. 1993, σ. 36) και από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 266/94 όπως τροποποιήθηκε.

(⁸) Η εισφορά για τα προϊόντα που υπάγονται σ' αυτούς τους κωδικούς εισαγόμενα στα πλαίσια των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 129/94, (ΕΚ) αριθ. 774/94, (ΕΚ) αριθ. 775/94 του Συμβουλίου και (ΕΚ) αριθ. 212/94, (ΕΚ) αριθ. 957/94 και (ΕΚ) αριθ. 1001/94 της Επιτροπής, περιορίζεται από τους όρους που αναφέρονται στους εν λόγω κανονισμούς.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2873/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 1994

για καθορισμό καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί θεσπίσεως κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3179/93⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86 του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1986 σχετικά με τις επιστροφές και τις εισφορές κατά την εξαγωγή του ελαιόλαδου⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1 πρώτη πρόταση,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 20 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, όταν η τιμή εντός της Κοινότητας είναι υψηλότερη των διεθνών τιμών, η διαφορά μεταξύ των τιμών αυτών δύναται να καλύπτεται με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου προς τις τρίτες χώρες·

ότι οι τρόποι σχετικά με τον καθορισμό και τη χορήγηση της επιστροφής κατά την εξαγωγή του ελαιόλαδου θεσπίσθηκαν από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86 και (ΕΟΚ) αριθ. 616/72 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2962/77⁽⁵⁾·

ότι, κατά το άρθρο 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86, η επιστροφή πρέπει να είναι η ίδια για όλη την Κοινότητα·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86, η επιστροφή για το ελαιόλαδο πρέπει να καθοριστεί λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση και τις προοπτικές εξελίξεως στην αγορά της Κοινότητας, τις τιμές του ελαιόλαδου και τις διαθεσιμότητες, καθώς και τις τιμές του ελαιόλαδου στη διεθνή αγορά· ότι, ωστόσο, στην περίπτωση κατά την οποία η κατάσταση στη διεθνή αγορά δεν επιτρέπει να καθοριστούν οι ευνοϊκότερες τιμές του ελαιόλαδου, μπορεί να ληφθεί υπόψη η τιμή των κυριότερων ανταγωνιστικών φυτικών ελαίων στην αγορά αυτή, και η διαφορά που διαπιστώνεται στις τιμές κατά τη διάρκεια μιας αντιπροσωπευτικής περιόδου μεταξύ της τιμής αυτής και εκείνης του ελαιόλαδου· ότι το ποσό της επιστροφής δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερο από τη διαφορά που υπάρχει μεταξύ της τιμής του ελαιόλαδου στην Κοινότητα και εκείνης στη διεθνή αγορά, προσαρμοσμένης, κατά περίπτωση, για να

ληφθούν υπόψη οι δαπάνες εξαγωγής των προϊόντων στην τελευταία αγορά·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86, μπορεί να αποφασισθεί να καθορισθεί η επιστροφή με διαγωνισμό· ότι ο διαγωνισμός αφορά το ποσό της επιστροφής και μπορεί να περιοριστεί σε ορισμένες χώρες προορισμού, ορισμένες ποσότητες, ποιότητες και παρουσιάσεις·

ότι, κατά το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86, όταν η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών το καθιστούν απαραίτητο, οι επιστροφές για το ελαιόλαδο καθορίζονται σε διαφορετικά επίπεδα ανάλογα με τον προορισμό·

ότι οι επιστροφές καθορίζονται, κατά το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86, τουλάχιστον μία φορά το μήνα· ότι, σε περίπτωση ανάγκης, τροποποιούνται ενδιάμεσα·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του ελαιόλαδου, και ιδίως στην τιμή του προϊόντος αυτού στην Κοινότητα και στην αγορά τρίτων χωρών, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3528/93⁽⁷⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 547/94⁽⁹⁾·ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽¹⁰⁾ έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Λιπαρών Ουσιών,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 285 της 20. 11. 1993, σ. 9.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 30. 5. 1986, σ. 8.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 78 της 31. 3. 1972, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 348 της 30. 12. 1977, σ. 53.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 69 της 12. 3. 1994, σ. 1.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Δεκεμβρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου

(Ecu/100 kg)

Κωδικός προϊόντος	Ποσό επιστροφής ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1509 10 90 100	35,00
1509 10 90 900	45,00
1509 90 00 100	42,00
1509 90 00 900	52,00
1510 00 90 100	8,00
1510 00 90 900	18,00

⁽¹⁾ Για τους προορισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 34 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής καθώς και για τις εξαγωγές προς τρίτες χώρες.

⁽²⁾ Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2874/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 25ης Νοεμβρίου 1994****περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή ζώντων προβατοειδών και αιγοειδών, καθώς και προβείου και αιγείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1886/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή ζώντων προβατοειδών και αιγοειδών καθώς και προβείου και αιγείου κρέατος, εκτός του κατεψυγμένου, έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3624/93 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2602/94⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3624/93 στα στοιχεία και στις τιμές,

για τις οποίες η Επιτροπή έλαβε γνώση, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή ζώντων προβατοειδών και αιγοειδών, καθώς και προβείου και αιγείου κρέατος, εκτός του κατεψυγμένου, καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Δεκεμβρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 30.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 328 της 29. 12. 1993, σ. 42.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 276 της 27. 10. 1994, σ. 10.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή ζώντων προβατοειδών και αιγοειδών, καθώς και προβείου και αιγείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου (*)

(Ecu/100 χγρ)

Κωδικός ΣΟ	Εβδομάδα αριθ. 49 από 5 έως 11 Δεκεμβρίου 1994	Εβδομάδα αριθ. 50 από 12 έως 18 Δεκεμβρίου 1994	Εβδομάδα αριθ. 51 από 19 έως 25 Δεκεμβρίου 1994	Εβδομάδα αριθ. 52 από 26 Δεκεμβρίου 1994 έως 1 Ιανουαρίου 1995
0104 10 30 (1)	57,547	59,822	62,642	65,626
0104 10 80 (1)	57,547	59,822	62,642	65,626
0104 20 90 (1)	57,547	59,822	62,642	65,626
0204 10 00 (2)	122,440	127,280	133,280	139,630
0204 21 00 (2)	122,440	127,280	133,280	139,630
0204 22 10 (2)	85,708	89,096	93,296	97,741
0204 22 30 (2)	134,684	140,008	146,608	153,593
0204 22 50 (2)	159,172	165,464	173,264	181,519
0204 22 90 (2)	159,172	165,464	173,264	181,519
0204 23 00 (2)	222,841	231,650	242,570	254,127
0204 50 11 (2)	122,440	127,280	133,280	139,630
0204 50 13 (2)	85,708	89,096	93,296	97,741
0204 50 15 (2)	134,684	140,008	146,608	153,593
0204 50 19 (2)	159,172	165,464	173,264	181,519
0204 50 31 (2)	159,172	165,464	173,264	181,519
0204 50 39 (2)	222,841	231,650	242,570	254,127
0210 90 11 (2)	159,172	165,464	173,264	181,519
0210 90 19 (2)	222,841	231,650	242,570	254,127

(1) Η εισφορά που εφαρμόζεται περιορίζεται στους όρους που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3643/85, (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 και (ΕΚ) αριθ. 3609/93 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 19/82 και (ΕΚ) αριθ. 3581/93 της Επιτροπής.

(2) Η εισφορά που εφαρμόζεται περιορίζεται στο ποσό που προκύπτει είτε από την παγιοποίηση στο πλαίσιο της ΓΣΔΕ είτε από τους όρους που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1985/82, (ΕΟΚ) αριθ. 3643/85, (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 και (ΕΚ) αριθ. 3609/93 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 19/82 και (ΕΚ) αριθ. 3581/93 της Επιτροπής.

(3) Η εισφορά που εφαρμόζεται περιορίζεται στους όρους που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 19/82 της Επιτροπής.

(4) Δεν εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα καταγωγής ΥΧΕ σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2875/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 1994

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου προβείου και αιγείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1886/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου προβείου και αιγείου κρέατος έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3625/93 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2603/94⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3625/93 στα στοιχεία και στις τιμές,

για τις οποίες η Επιτροπή έλαβε γνώση, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου προβείου και αιγείου κρέατος καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Δεκεμβρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 30.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 328 της 29. 12. 1993, σ. 45.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 276 της 27. 10. 1994, σ. 12.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή
κατεψυγμένου προβείου και αιγείου κρέατος ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(Ecu/100 χγρ)

Κωδικός ΣΟ	Εβδομάδα αριθ. 49 από 5 έως 11 Δεκεμβρίου 1994	Εβδομάδα αριθ. 50 από 12 έως 18 Δεκεμβρίου 1994	Εβδομάδα αριθ. 51 από 19 έως 25 Δεκεμβρίου 1994	Εβδομάδα αριθ. 52 από 26 Δεκεμβρίου 1994 έως 1 Ιανουαρίου 1995
0204 30 00	115,830	119,460	123,960	128,723
0204 41 00	115,830	119,460	123,960	128,723
0204 42 10	81,081	83,622	86,772	90,106
0204 42 30	127,413	131,406	136,356	141,595
0204 42 50	150,579	155,298	161,148	167,340
0204 42 90	150,579	155,298	161,148	167,340
0204 43 10	210,811	217,417	225,607	234,276
0204 43 90	210,811	217,417	225,607	234,276
0204 50 51	115,830	119,460	123,960	128,723
0204 50 53	81,081	83,622	86,772	90,106
0204 50 55	127,413	131,406	136,356	141,595
0204 50 59	150,579	155,298	161,148	167,340
0204 50 71	150,579	155,298	161,148	167,340
0204 50 79	210,811	217,417	225,607	234,276

⁽¹⁾ Η εισφορά που εφαρμόζεται περιορίζεται στο ποσό που προκύπτει είτε από την παγιοποίηση στο πλαίσιο της ΓΣΔΕ, είτε από τους όρους που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1985/82, (ΕΟΚ) αριθ. 3643/85, (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 και (ΕΚ) αριθ. 3609/93 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 19/82 και (ΕΚ) αριθ. 3581/93 της Επιτροπής.

⁽²⁾ Δεν εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα καταγωγής ΥΧΕ σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2876/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 1994

για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 133/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3528/93⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1957/94 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2851/94⁽⁶⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1957/94 της

Επιτροπής στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι, για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό τους η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς που έχει διαπιστωθεί κατά την περίοδο αναφοράς της 24ης Νοεμβρίου 1994, όσον αφορά τα κυμαινόμενα νομίσματα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή, που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη, καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 26 Νοεμβρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1994, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 198 της 30. 7. 1994, σ. 88.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 25. 11. 1994, σ. 33.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά (1)
1701 11 10	29,86 (1)
1701 11 90	29,86 (1)
1701 12 10	29,86 (1)
1701 12 90	29,86 (1)
1701 91 00	34,97
1701 99 10	34,97
1701 99 90	34,97 (2)

(1) Το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 ή 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 151 της 30. 6. 1968, σ. 42) όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1428/78 (ΕΕ αριθ. L 171 της 28. 6. 1978, σ. 34).

(2) Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, το ποσό αυτό εφαρμόζεται επίσης στη ζάχαρη που έχει ληφθεί από λευκή ζάχαρη και ακατέργαστη ζάχαρη και στην οποία έχουν προστεθεί ουσίες εκτός των αρωματικών ή των χρωστικών.

(3) Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των ΥΧΕ σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2877/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 1994

για τροποποίηση του ποσού δάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 133/94 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3528/93 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2654/94 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2836/94 ⁽⁶⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2654/94 στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση του ποσού δάσεως της

εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, η οποία ισχύει σήμερα, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

ότι για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό τους η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς που έχει διαπιστωθεί κατά την περίοδο αναφοράς της 24ης Νοεμβρίου 1994, όσον αφορά τα κυμαινόμενα νομίσματα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσά δάσεως της εισφοράς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζεται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2654/94 σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 26 Νοεμβρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1994, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 284 της 1. 11. 1994, σ. 15.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 300 της 23. 11. 1994, σ. 10.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 25ης Νοεμβρίου 1994 για τροποποίηση του ποσού βάσης της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

(σε Ecu)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό βάσεως ανά 1% περιεκτικότητας σε σακχαρόζη και ανά 100 kg καθαρού θάρους του εν λόγω προϊόντος ⁽¹⁾	Ποσό της επιστροφής για 100 kg ξηράς ουσίας ⁽¹⁾
1702 20 10	0,3497	—
1702 20 90	0,3497	—
1702 30 10	—	50,59
1702 40 10	—	50,59
1702 60 10	—	50,59
1702 60 90 10 ⁽²⁾	—	96,12
1702 60 90 90 ⁽³⁾	0,3497	—
1702 90 30	—	50,59
1702 90 60	0,3497	—
1702 90 71	0,3497	—
1702 90 90 10 ⁽⁴⁾	—	96,12
1702 90 90 90 ⁽⁵⁾	0,3497	—
2106 90 30	—	50,59
2106 90 59	0,3497	—

⁽¹⁾ Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των ΥΧΕ σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

⁽²⁾ Κωδικός TARIC: σιρόπι ινουλίνης. Για την κατάταξη σ' αυτή τη διάκριση θεωρείται ως «σιρόπι ινουλίνης», το προϊόν που λαμβάνεται άμεσα μετά την υδρόλυση ινουλίνης ή ολιγοφρουκτοζών.

⁽³⁾ Κωδικός TARIC: κωδικός ΣΟ 1702 60 90, άλλα από σιρόπι ινουλίνης.

⁽⁴⁾ Κωδικός TARIC: σιρόπι ινουλίνης. Για την κατάταξη σ' αυτή τη διάκριση, θεωρείται ως «σιρόπι ινουλίνης», το προϊόν εκτός από εκείνο που υπάγεται στη διάκριση 1702 60 90, που λαμβάνεται άμεσα μετά την υδρόλυση ινουλίνης ή ολιγοφρουκτοζών και περιέχει, σε ξηρή κατάσταση, φρουκτόζη θάρους τουλάχιστον 10% υπό μορφή ελεύθερη ή υπό μορφή σακχαρόζης.

⁽⁵⁾ Κωδικός TARIC: κωδικός ΣΟ 1702 90 90, άλλα από σιρόπι ινουλίνης.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Νοεμβρίου 1994

για τροποποίηση ορισμένων στοιχείων του καταλόγου που εμφανίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 55/87 για την κατάρτιση του καταλόγου των πλοίων που το συνολικό τους μήκος υπερβαίνει τα οκτώ μέτρα και επιτρέπεται να αλιεύουν με τη βοήθεια δοκότρατων σε ορισμένες παράκτιες ζώνες της Κοινότητας

(94/757/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3094/86 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1986 για την πρόβλεψη τεχνικών μέτρων διατήρησης των αλιευτικών πόρων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3919/92 ⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 55/87 της Επιτροπής της 30ής Δεκεμβρίου 1987, για την κατάρτιση του καταλόγου των πλοίων συνολικού μήκους που δεν υπερβαίνει τα οκτώ μέτρα, που επιτρέπεται να αλιεύουν με δοκότρατες σε ορισμένες περιοχές της Κοινότητας ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3410/93 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι οι αρχές του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους ζήτησε να τροποποιηθούν τα στοιχεία που εμφανίζονται στον κατάλογο που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3094/86· ότι οι αιτήσεις αυτές περιέχουν όλες τις πληροφορίες που τις αιτιολογούν με βάση το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 55/87· ότι

από την εκτίμηση αυτών των πληροφοριών, προκύπτει η συμφωνία τους με την προαναφερόμενη διάταξη και ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να τροποποιηθούν τα στοιχεία του καταλόγου που εμφανίζονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα στοιχεία του καταλόγου που εμφανίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 55/87 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 15 Νοεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή
Γιάννης ΠΑΛΑΙΟΚΡΑΣΣΑΣ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 288 της 11. 10. 1986, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 397 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 8 της 10. 1. 1987, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 310 της 14. 12. 1993, σ. 27.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

Matricula y folio	Nombre del barco	Indicativo de llamada de radio	Puerto base	Potencia del motor (kW)
Havnekendingsbogstaver og -nummer	Fartøjets navn	Radio-kaldesignal	Registreringshavn	Maskineffekt (kW)
Äußere Identifizierungskennbuchstaben und -nummern	Name des Schiffes	Rufzeichen	Registrierhafen	Motorstärke (kW)
Εξωτερικά στοιχεία και αριθμοί αναγνώρισης	Όνομα σκάφους	Αριθμός κλήσης ασυρμάτου	Λιμένας νηολόγησης	Ισχύς κινητήρος (kW)
External identification letters + numbers	Name of vessel	Radio call sign	Port of registry	Engine power (kW)
Numéro d'immatriculation lettres + chiffres	Nom du bateau	Indicatif d'appel radio	Port d'attache	Puissance motrice (kW)
Identificazione esterna lettere + numeri	Nome del peschereccio	Indicativo di chiamata	Porto di immatricolazione	Potenza motrice (kW)
Op de romp aangebrachte identificatieletters en -cijfers	Naam van het vaartuig	Roepletters	Haven van registratie	Motorvermogen (kW)
Identificação externa letras + números	Nome do navio	Indicativo de chamada	Porto de registo	Potência motriz (kW)
1	2	3	4	5

A. Datos que se retiran de la lista — Oplysninger, der skal slettes i listen — Aus der Liste herauszunehmende Angaben — Στοιχεία που διαγράφονται από τον κατάλογο — Information to be deleted from the list — Renseignements à retirer de la liste — Dati da togliere dall'elenco — Inlichtingen te schrappen uit de lijst — Informações a retirar da lista

ALEMANIA / TYSKLAND / DEUTSCHLAND / ΓΕΡΜΑΝΙΑ / GERMANY / ALLEMAGNE / GERMANIA / DUTSLAND / ALEMANHA

ACC	2	Emma	DCGK	Accumersiel	175
ACC	6	Godewind	DCCA	Accumersiel	175

B. Datos que se añaden a la lista — Oplysninger, der skal anføres i listen — In die Liste hinzuzufügende Angaben — Στοιχεία που προστίθενται στον κατάλογο — Information to be added to the list — Renseignements à ajouter à la liste — Dati da aggiungere all'elenco — Inlichtingen toe te voegen aan de lijst — Informações a aditar à lista

ALEMANIA / TYSKLAND / DEUTSCHLAND / ΓΕΡΜΑΝΙΑ / GERMANY / ALLEMAGNE / GERMANIA / DUTSLAND / ALEMANHA

ACC	2	Uranus	DCGK	Accumersiel	175
ACC	6	Goode Wind	DCCA	Accumersiel	175

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Νοεμβρίου 1994

για τροποποίηση ορισμένων στοιχείων του καταλόγου που εμφανίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3438/93 που καταρτίζει, για το 1994, τον κατάλογο των σκαφών άνω των οκτώ μέτρων τα οποία επιτρέπεται να αλιεύουν γλώσσα σε ορισμένες περιοχές της Κοινότητας χρησιμοποιώντας δοκότρατες των οποίων το συνολικό μήκος υπερβαίνει τα εννέα μέτρα

(94/758/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3094/86 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1986 για τη θέσπιση τεχνικών μέτρων διατήρησης των αλιευτικών πόρων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3919/92⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3554/90 της Επιτροπής που θεσπίζει τις λεπτομέρειες για την κατάρτιση του καταλόγου των σκαφών συνολικού μήκους άνω των οκτώ μέτρων τα οποία επιτρέπεται να αλιεύουν γλώσσες σε ορισμένες περιοχές της Κοινότητας χρησιμοποιώντας δοκότρατες των οποίων το συνολικό μήκος υπερβαίνει τα εννέα μέτρα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3407/93⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3438/93 της Επιτροπής⁽⁵⁾, καταρτίζει για το 1994 τον κατάλογο των σκαφών μήκους άνω των οκτώ μέτρων τα οποία επιτρέπεται να αλιεύουν γλώσσες σε ορισμένες περιοχές της Κοινότητας χρησιμοποιώντας δοκότρατες των οποίων το συνολικό μήκος υπερβαίνει τα εννέα μέτρα και προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3094/86

ότι οι αρχές του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους ζήτησαν τροποποιήσεις των στοιχείων που εμφανίζονται στον εν

λόγω κατάλογο· ότι οι αιτήσεις αυτές περιέχουν όλες τις πληροφορίες που τις δικαιολογούν με βάση το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3554/90· ότι από την εκτίμηση αυτών των πληροφοριών προκύπτει η συμφωνία τους με την προαναφερόμενη διάταξη και ότι πρέπει ως εκ τούτου να τροποποιηθούν οι πληροφορίες που εμφανίζονται σε αυτόν τον κατάλογο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι πληροφορίες του καταλόγου που εμφανίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3438/93 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 15 Νοεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

Γιάννης ΠΑΛΑΙΟΚΡΑΣΣΑΣ

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 288 της 11. 10. 1986, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 397 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 346 της 11. 12. 1990, σ. 11.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 310 της 14. 12. 1993, σ. 19.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 314 της 16. 12. 1993, σ. 17.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

Matrícula y folio	Nombre del barco	Indicativo de llamada de radio	Puerto base	Potencia del motor (kW)
Havnekendingsbogstaver og -nummer	Fartøjets navn	Radio-kaldesignal	Registreringshavn	Maskineffekt (kW)
Äußere Identifizierungskennbuchstaben und -nummern	Name des Schiffes	Rufzeichen	Registrierhafen	Motorstärke (kW)
Εξωτερικά στοιχεία και αριθμοί αναγνώρισης	Όνομα σκάφους	Αριθμός κλήσης ασυρμάτου	Λιμένας νηολόγησης	Ισχύς κινητήρος (kW)
External identification letters + numbers	Name of vessel	Radio call sign	Port of registry	Engine power (kW)
Numéro d'immatriculation lettres + chiffres	Nom du bateau	Indicatif d'appel radio	Port d'attache	Puissance motrice (kW)
Identificazione esterna lettere + numeri	Nome del peschereccio	Indicativo di chiamata	Porto di immatricolazione	Potenza motrice (kW)
Op de romp aangebrachte identificatieletters en -cijfers	Naam van het vaartuig	Roepleetters	Haven van registratie	Motorvermogen (kW)
Identificação externa letras + números	Nome do navio	Indicativo de chamada	Porto de registo	Potência motriz (kW)
1	2	3	4	5

A. Datos que se retiran de la lista — Oplysninger, der skal slettes i listen — Aus der Liste herauszunehmende Angaben — Στοιχεία που διαγράφονται από τον κατάλογο — Information to be deleted from the list — Renseignements à retirer de la liste — Dati da togliere dall'elenco — Inlichtingen te schrappen uit de lijst — Informações a retirar da lista

ALEMANIA / TYSKLAND / DEUTSCHLAND / ΓΕΡΜΑΝΙΑ / GERMANY / ALLEMAGNE / GERMANIA / DUITSLAND / ALEMANHA

ACC	2	Emma	DCGK	Accumersiel	175
ACC	6	Godewind	DCCA	Accumersiel	175
NC	306	Michiel	DFOL	Cuxhaven	220

B. Datos que se añaden a la lista — Oplysninger, der skal anføres i listen — In die Liste hinzuzufügende Angaben — Στοιχεία που προστίθενται στον κατάλογο — Information to be added to the list — Renseignements à ajouter à la liste — Dati da aggiungere all'elenco — Inlichtingen toe te voegen aan de lijst — Informações a aditar à lista

ALEMANIA / TYSKLAND / DEUTSCHLAND / ΓΕΡΜΑΝΙΑ / GERMANY / ALLEMAGNE / GERMANIA / DUITSLAND / ALEMANHA

ACC	2	Uranus	DCGK	Accumersiel	175
ACC	6	Goode Wind	DCCA	Accumersiel	175
NEU	227	Störtebeker	DLYJ	Neuharlingersiel	174

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Νοεμβρίου 1994

περί εκδόσεως πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής Μποτσουάνας, Κένυας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης, Ζιμπάμπουε και Ναμίμπια

(94/759/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 1990 σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, καταγωγής των κρατών ΑΚΕ ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 235/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 της Επιτροπής της 4ης Σεπτεμβρίου 1980 περί καθορισμού των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1084/94⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6 στοιχείο β) σημείο i),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 προβλέπει τη δυνατότητα εκδόσεως πιστοποιητικών εισαγωγής για προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος· ότι, εντούτοις, οι εισαγωγές πρέπει να πραγματοποιούνται εντός των ορίων των ποσοτήτων που προβλέπονται για καθεμία από αυτές τις χώρες εξαγωγής·

ότι οι αιτήσεις των πιστοποιητικών που υποβλήθηκαν από 1ης μέχρι 10 Νοεμβρίου 1994 για αποστεωμένο κρέας σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80, δεν υπερβαίνουν για τα προϊόντα καταγωγής Μποτσουάνας, Κένυας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης, Ζιμπάμπουε και Ναμίμπια τις ποσότητες που διατίθενται για τις χώρες αυτές· ότι είναι εφεξής δυνατόν να εκδοθούν πιστοποιητικά εισαγωγής για τις ζητούμενες ποσότητες·

ότι είναι σκόπιμο να καθοριστούν οι υπόλοιπες ποσότητες για τις οποίες μπορούν να υποβληθούν αιτήσεις πιστοποιητικών από την 1η Δεκεμβρίου 1994, στα πλαίσια της συνολικής ποσότητας 57 242 τόνων, όπως καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 578/94 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2528/94⁽⁶⁾·

ότι, λόγω λάθους στην ανακοίνωση του Ηνωμένου Βασιλείου προς την Επιτροπή το Σεπτέμβριο 1994, στις αιτήσεις

πιστοποιητικών ανεγράφησαν για τα προϊόντα καταγωγής Μποτσουάνας 300 τόνοι αντί των 620 τόνων· ότι, εντούτοις, εκδόθηκαν πιστοποιητικά για 620 τόνους· ότι, συνεπώς, πρέπει να συμψηφισθούν οι 320 τόνοι με τις διαθέσιμες ποσότητες της Μποτσουάνας για το Δεκέμβριο·

ότι είναι χρήσιμο να υπενθυμιστεί ότι η απόφαση αυτή δεν θίγει την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί των υγειονομικών προβλημάτων και των υγειονομικών μέτρων κατά τις εισαγωγές ζώων του βοείου και χοιρείου είδους και των νωπών κρεάτων προελεύσεως τρίτων χωρών⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92⁽⁸⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα ακόλουθα κράτη μέλη εκδίδουν στις 21 Νοεμβρίου 1994 πιστοποιητικά εισαγωγής για αποστεωμένο κρέας, τα οποία αφορούν προϊόντα που υπάγονται στον τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής ορισμένων κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού Ωκεανού, για τις ακόλουθες ποσότητες και χώρες καταγωγής:

Γερμανία:

- 400,00 τόνοι καταγωγής Μποτσουάνας,
- 60,50 τόνοι καταγωγής Μαδαγασκάρης,
- 100,00 τόνοι καταγωγής Ναμίμπια·

Κάτω Χώρες:

- 91,19 τόνοι καταγωγής Μαδαγασκάρης·

Ηνωμένο Βασίλειο:

- 310,00 τόνοι καταγωγής Μποτσουάνας,
- 800,00 τόνοι καταγωγής Ζιμπάμπουε,
- 390,00 τόνοι καταγωγής Ναμίμπια.

Άρθρο 2

Οι αιτήσεις πιστοποιητικών μπορούν να υποβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 6 στοιχείο β) σημείο ii) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80, κατά τη διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών του Δεκεμβρίου 1994, για τις ακόλουθες ποσότητες βοείου αποστεωμένου κρέατος:

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 30 της 3. 2. 1994, σ. 12.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 241 της 13. 9. 1980, σ. 5.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 120 της 11. 5. 1994, σ. 30.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 74 της 17. 3. 1994, σ. 6.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 269 της 20. 10. 1994, σ. 13.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.

Μποτσουάνα:	5 321,00 τόνοι,	<i>Άρθρο 3</i>
Κένυα:	142,00 τόνοι,	Η παρούσα απόφαση απευθύνεται σε όλα τα κράτη μέλη.
Μαδαγασκάρη:	3 195,98 τόνοι,	Βρυξέλλες, 18 Νοεμβρίου 1994.
Σουαζιλάνδη:	1 721,00 τόνοι,	
Ζιμπάμπουε:	5 740,50 τόνοι,	<i>Για την Επιτροπή</i>
Ναμίμπια:	953,00 τόνοι.	René STEICHEN <i>Μέλος της Επιτροπής</i>

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Νοεμβρίου 1994

να μην δοθεί συνέχεια στις προσφορές που υποβλήθηκαν στα πλαίσια του διαγωνισμού που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2702/94 για τον καθορισμό της ενισχύσεως στην ιδιωτική αποθεματοποίηση σφαγίων και μισών σφαγίων αρνιού

(94/760/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1886/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3446/90 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1990 περί λεπτομερών κανόνων για τη χορήγηση ενισχύσεων στην ιδιωτική αποθεματοποίηση προβείου και αιγείου κρέατος⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3533/93⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο στ),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3447/90 της Επιτροπής της 28ης Νοεμβρίου 1990 περί ειδικών όρων χορήγησης ενισχύσεων στην ιδιωτική αποθεματοποίηση στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1258/91⁽⁶⁾, συμπληρώνει τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3446/90 και προβλέπει, ιδιαίτερα, τις λεπτομέρειες εφαρμογής των διαγωνισμών·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2702/94 της Επιτροπής⁽⁷⁾ αφορά το διαγωνισμό για τον καθορισμό της ενισχύσεως στην ιδιωτική αποθεματοποίηση σφαγίων και μισών σφαγίων αρνιού·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 σημείο στ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3446/90 είναι αναγκαίο, με βάση τις ληφθείσες προσφορές, να καθοριστεί ένα ανώτατο ποσό ενισχύσεως στην ιδιωτική αποθεματοποίηση ή να μην δοθεί συνέχεια στο διαγωνισμό·

ότι η εξέταση των προσφορών που έγιναν λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση της αγοράς οδηγεί στο να μην δοθεί συνέχεια στο διαγωνισμό·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Προβατοειδών και Αιγοειδών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Για τους διαγωνισμούς που άνοιξαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2702/94 αποφασίζεται να μην δοθεί συνέχεια.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 21 Νοεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 30.

(3) ΕΕ αριθ. L 333 της 30. 11. 1990, σ. 39.

(4) ΕΕ αριθ. L 321 της 23. 12. 1993, σ. 9.

(5) ΕΕ αριθ. L 333 της 30. 11. 1990, σ. 46.

(6) ΕΕ αριθ. L 120 της 15. 5. 1991, σ. 15.

(7) ΕΕ αριθ. L 287 της 8. 11. 1994, σ. 18.